

Ślimaczą się prace na ulicy Kościuszki

Mieszkańcy Bytowa mają dość sześciomiesięcznego remontu ulicy. Wszędzie jest błoto i kurz. Brud nosi się do domów. Nie ma też wjazdów na posesje. Płytki na ulicy zapadają się, co powoduje, że przechodnie wpadają w dziury.

Człowiek z Miastka został upamiętniony na Księżycu

W dawnych czasach pomorskie małe miasteczka wydawały na świat znakomitych oficerów. Ale nie tylko. Miastko zasłynęło m.in. z Juliusa Franza, wybitnego astronoma z przełomu XIX i XX wieku.

Kierowcy apelują o parkingi, ale brakuje na nie pieniędzy

W całym Bytowie brakuje miejsc parkingowych. Sytuacja skomplikowała się po wprowadzeniu w centrum miasta strefy płatnego parkowania. Władze miasta twierdzą jednak, że nie ma pieniędzy.

GŁOS BYTOWA | MIASTKA

TYGODNIK

Piątek 21 września 2012

www.gp24.pl

mutacja P

ISSN 0137-9526 Indeks 348570

Bezpańskie, głodne bestie zamęczyły jelenia i cielaka

KONTROWERSJE W Lęborku rozwścieczony pies na śmierć umęczył cielaka. W Bytowie czworonóg zagonił jelenia na bagno. Konające zwierzę trzeba było dobić. Bezpańskie psy atakujące zwierzęta to zmora leśników i rolników.



Bezpańskie psy zagoniły jelenia na bagno. Zwierzę konało kilka godzin. Akcja ratownicza nie powiodła się. W końcu zwierzę trzeba było zastrzelić.

Fot. Sylwia Lis

Sylwia Lis

sylvia.lis@mediaregionalne.pl

Myśliwi i rolnicy są załamani. Głodne psy bez opieki atakują zwierzęta domowe i leśne.

– To bestie – irytują się. – A my niewiele możemy zrobić, by to się skończyło.

W Ugoszczy psy zagoniły jelenia na bagno. Zwierzę zginęło.

– Rano usłyszałem potężne szczekanie psów – mówi mieszkaniec wsi. – Odgłosy były straszne, nie wiedziałem, czy psy gryzą się między sobą, czy też kogoś atakują. Poszedłem sprawdzić, co się dzieje. Dotarłem do lasu. W wąwozie, w bagnie topił się jelen. Dookoła biegało kilka psów. Co chwilę podbiegały do zwierzyny i podgryzały ją. Z głowy ciekła krew. Jeleń nie mógł się wydostać. Szarpał się. Tu jest straszne bagno. To był okropny widok.

Mężczyzna chwycił za kij i przegonił rozwścieczone psy.

– Bałem się, ale chciałem uratować tego jelenia – mówi. – Zadzwońm po znajomego myśliwego.

Do lasu zbiegło się sporo osób. Próbowano ratować jelenia. Obwiązano go linami, niestety, gdy zwierzę było już na brzegu okazało się, że nie może stanąć. Miało złamaną nogę. Było osłabione. Konało. Jeden z myśliwych postanowił skrócić cierpienie jelenia i zastrzelił go.

– To była słuszna decyzja – ocenia Wacław Turzyński, nadleśniczy w Nadleśnictwie Bytów. – Mówi o tym ustawa o weterynarii na temat odstrzału z konieczności. Przykładowo, gdy zwierzę potraci samochód i kona ono na poboczu to osoba, która legalnie posiada broń, czyli na przykład policjant, straż leśna, Państwowa Straż Łowiecka, myśliwy ma prawo, a nawet obowiązek skrócić cierpienie konającego zwierzęcia. W tej sytuacji uważam, że tak było.

Zwierzę pozostawiono w lesie.

– Zmarło w naturalnych warunkach – tłumaczy Turzyński. – Wówczas pozostawia się je w lesie dla zwierząt żywiących się padliną, na przykład lisom, kunom, orłowi bielikowi. To normalna i zgodna z prawem praktyka. Gdy nie będzie padliny, zwierzęta te będą atakować inne.

Inaczej sytuacja wyglądałaby, gdyby zwierzę znajdowało się przy lesie.

– Wtedy zarządca drogi ma obowiązek sprzątnąć padnięte zwierzę – mówi Turzyński.

Podobna sytuacja miała miejsce kilka dni temu w Lęborku.

Lęborscy policjanci otrzymali dramatyczny telefon od rolnika, który na łące w okolicy Staszica znalazł konającego cielaka.

– Zwierzę lewo dyszało. Niedaleko błąkał się pies, ujadął – mówi Daniel Pań-

czyszyn, oficer prasowy lęborskiej policji. – Mężczyzna nie mógł ani złapać czworonoga, ani go przegonić. Widać było, że wcześniej uganiał się za cielakiem. Tak długo, aż stracił siły.

Na miejsce wysłano policjantów. Ci również nie mogli złapać agresywnego psa. Udało im się jedynie zrobić zdjęcie sprawcy napadów.

– Wezwaliśmy pracownika schroniska dla zwierząt w Małoszycach, by ten spróbował złapać psa – mówi Pańczyszyn. – Gdy ten przyjechał, pies zdążył uciec.

Policja poszukuje nieodpowiedzialnego właściciela czworonoga.

– Szukamy osób, które widziały błąkającego się psa w okolicach łąk niedaleko ulicy Staszica lub tych, którzy dostrzegali, jak pies biegał za cielakiem. Do zdarzenia doszło dziesiątego września.

Jeśli policjantom uda się znaleźć właściciela psa, to

odpowie on z artykułu 77 Kodeksu wykroczeń, który mówi, że kto nie zachowuje zwykłych lub nakazanych środków ostrożności przy trzymaniu zwierzęcia, podlega karze grzywny do 250 złotych albo karze nagany.

Jak twierdzą funkcjonariusze, właściciel cielaka swoich praw będzie mógł domagać się w sądzie w postępowaniu cywilnym.

Wszystkie osoby, które znają właściciela psa lub widziały zdarzenie, proszone są o kontakt z zespołem ds. wykroczeń KPP Lębork pod numerem tel. 59 863 48 51 lub 112 lub 997.

Wacław Turzyński twierdzi, że problem z wałęsającymi się psami, które atakują leśną zwierzynę, narasta szczególnie zimą. Przed nami więc najgorsze.

– Zimą jelenie i sarny są osłabione, szukają pożywienia, stają się łatwą ofiarą – wyjaśnia nadleśniczy Turzyński.

Kto może zabić atakującego psa?

– Mówi o tym ustawa o ochronie zwierząt – twierdzi nadleśniczy. – Może to zrobić osoba legalnie posiadająca broń w sytuacji zagrożenia życia człowieka lub innych zwierząt, jeśli nie ma innych możliwości zapobieżenia tych sytuacji. W praktyce jest to prawie nierealne, bo gdy przyjeżdżamy na miejsce, to psów już nie ma. Prawo w Polsce jest jasne, mówi o tym, że każdy pies powinien być oznakowany, tak by bez problemu znaleźć właściciela. Niestety, rzeczywistość jest inna. Odszukanie właściciela, który miałby odpowiedzieć za niedopilnowanie psa i zapłacić ewentualne odszkodowanie za straty, jest wręcz nierealne. By to zmienić, potrzebna jest współpraca gmin, policji, leśników i straż. Trzeba też zmienić mentalność ludzi na wsi, by nie puszczali czworonogów samopas. ■



W Bytowie na Kościuszki prace strasznie się ślimaczą

KONTROWERSJE Mieszkańcy ulicy Kościuszki mają dość sześciomiesięcznego remontu ich ulicy. – Do domów trudno wejść, jak nie błoto, to kurz – mówią.

Sylwia Lis

sylwia.lis@mediaregionalne.pl

Złość mieszkańców ulicy Kościuszki oraz petentów policji i Zakładu Ubezpieczeń Społecznych w Bytowie sięgnęła zenitu. Mają już dość kilkumiesięcznego remontu ulicy. Kłną na urzędników i drogowców.

– To wygląda gorzej niż na wysypisku odpadów – mówią mieszkańcy. – Wszędzie coś porozrzuć, w jednym miejscu leży kostka, w drugim jakieś kopce ziemi. Od miesięcy nic się tu nie zmienia. Wiosną zerwano asfalt, a do dziś końca robót nie widać.

Dosyć ma też pani Maria (nazwisko do wiadomości redakcji).

– Latem nie można było otworzyć okna. A jak pada, to ulica wygląda jak potok, tyle że zamiast wody jest błoto.

Kobieta dodaje, że ostatnio mężczyzna, który siedl



Mieszkańcy denerwują się na kilkumiesięczny remont ulicy Kościuszki.

ulicą, wpadł po kolano w dziurę. Woda wypłukała ziemię pod polbrukiem, gdy przechodził stanął, płytka się zapadła.

Psioczą też klienci ZUS-u.

– To jakaś masakra – mówi Zbigniew Mielewczyk. – Do ZUS-u przyjeżdżam kilka razy w tygodniu, ale postępu prac nie widzę. Zanim to się

zakończy, zniszczę samochód.

Największe powody do niezadowolenia mają jednak mieszkańcy ulicy.

– Nie ma wjazdów na posesję, jakoś do domów musimy się dostać – mówią ludzie. – Nie rozumiem, żeby tak długo remontować taki krótki odcinek drogi. Wróci-

liśmy do czasów komunizmu.

Izabela Trojańska, kierownik wydziału inwestycji i infrastruktury w bytowskim urzędzie miasta, przyznaje, że i do nich dotarły skargi na przedłużający się remont ulicy Kościuszki.

– Teren oddaliśmy wykonawcy na początku kwietnia

– wyjaśnia kierownik.

– Termin zakończenia prac mija z końcem października. Podczas narad z wykonawcą zwracaliśmy wielokrotnie uwagę na to, by zwiększyć tempo prac. Trzeba jednak wziąć pod uwagę, że zakres prac jest tam bardzo duży.

Zapytaliśmy więc, dlaczego wciąż nie widać po-

stępu robót na ulicy Kościuszki?

– Musieliśmy tam przebudować większość sieci, między innymi kanalizację sanitarną i deszczową, gazową, ciepłowniczą oraz telekomunikacyjną – wyjaśnia Damian Kryszewski, kierownik prac z firmy Pol-Dróg.

– Prace wykonywane są zgodnie z harmonogramem i do końca terminu wyrobimy się. Część robót, właśnie ze względu na to, by nie uprzykrzać życia mieszkańcom, wykonywaliśmy w nocy. Na ulicy Kościuszki pojawiły się już murki oporowe, w zasadzie została nam do zrobienia nawierzchnia.

Przebudowa ulicy Kościuszki w Bytowie jest finansowana z Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych.

Prace obejmują teren od skrzyżowania z ulicą Styp-Rekowski do wjazdu na parking przy sklepie Biedronka. ■

Fot. Sylwia Lis

Kolej na kolej. Burmistrz szuka inwestora. Mieszkańcy nie mogą się doczekać

KOMUNIKACJA 27 września burmistrz Bytowa podpisze umowę z marszałkiem województwa pomorskiego na dofinansowanie opracowania projektu modernizacji linii kolejowej Bytów – Lipusz.

Gmina Bytów dostanie 1,5 mln zł unijnych pieniędzy. Koszt opracowania dokumentacji szacuje się na około 2 mln zł. Brakujące pół miliona złotych mają po połowie pokryć gmina Bytów i powiat bytowski. Przetarg na dokumentację ma być ogłoszony w tym roku. Przed tym jednak władze Bytowa chcą uzgodnić jego zakres z marszałkiem województwa, Pomorską Koleją Metropolitalną oraz Polskimi Liniami Kolejowymi.

– Jesteśmy inicjatorem modernizacji linii kolejowej Bytów – Lipusz. Angażujemy się w przygotowanie dokumentacji technicznej, ale nie chcemy prowadzić samej inwestycji. Nie stać nas na to (modernizacja linii może kosztować nawet 60 mln zł – dop. autora) – mówi Ryszard Sylka, burmistrz Bytowa. – Liczymy, że inwestycję poprowadzi np. PKM



Gmina Bytów dostanie pieniądze na opracowanie projektu modernizacji linii kolejowej między Bytówem a Lipuszem. Samej inwestycji nie chce już jednak prowadzić.

Fot. Andrzej Gurba

albo PLK. Dlatego ważne jest, aby uzgodnić z nimi wszystkie szczegóły dokumentacji, aby później nie okazało się, czegoś ważnego w niej brakuje. Do spotkania ma dojść po podpisaniu umowy na dotację. Moder-

nizacja linii kolejowej Bytów – Lipusz wpisuje się w strategię transportową województwa pomorskiego.

Przygotowanie dokumentacji może zająć około roku. Władze Bytowa liczą, że uda się zrealizować inwestycję do

2020 r. Wtedy Bytów miałby bezpośrednie kolejowe połączenie z Gdańskiem.

Odcinek linii kolejowej między Lipuszem a Bytówem to 25 km i wpisuje się on w Pomorską Kolej Metropolitalną, która ma powstać w 2015 r. To 20 kilometrów od Gdańska Wrzeszcza do Rębichowa. Inwestorem jest województwo pomorskie. Obecnie trwa procedura przetargowa. Zgłosiło się 19 wykonawców z Polski, Czech, Hiszpanii, Niemiec, Słowacji i Włoch. Wykonawca zostanie wybrany w grudniu.

Budowa Pomorskiej Kolei Metropolitalnej kosztować ma około 760 mln zł (netto), z czego ponad 500 mln zł pochodzić będzie z unijnego dofinansowania.

Nowa linia połączy Gdańsk Wrzeszcz z Portem Lotniczym im. Lecha Wałęsy i dalej połączy się z istniejącą linią kolejową Gdynia – Ko-

ścierzyna. Dzięki PKM zarówno z Gdańska, jak i z Gdyni można będzie dojechać pociągami na lotnisko w 25 minut. Pierwsze prace przy budowie kolei metropolitalnej, związane z wycinką drzew i wyburzeniami nieruchomości oraz realizowaną przez PKP PLK przebudową stacji Gdańsk Wrzeszcz, rozpoczyna się jesienią.

20-kilometrową Pomorską Koleją Metropolitalną, mającą osiem przystanków, jeździć będzie 10 autobusów szynowych rozwijających prędkość do 120 km/h. Przewiduje się, że z PKM będzie korzystać rocznie od 6,5 do 10,5 mln pasażerów. Równolegle zmodernizowana zostanie linia kolejowa Gdynia – Kościerzyna (prace rozpoczęły się w tym roku). Inwestorem są Polskie Linie Kolejowe. Ta ostatnia linia w Rębichowie połączy się z PKM. W ten sposób Kaszuby

uzyskają bezpośrednie kolejowe połączenie z Gdańskiem, którego teraz nie ma. Na początku będą szynobusy spalinowe, a po wybudowaniu trakcji elektrycznej.

Na linii Bytów – Lipusz od 2007 roku, po długiej przerwie, kursują składy towarowe, ale rzadko, bo tory pozwalają na szybkość do 20 kilometrów na godzinę. Firma, która zarządza tym odcinkiem linii, nie ukrywa, że jest ona deficytowa i jeśli nie się nie zmieni, to nie-liczne pociągi towarowe w ogóle przestaną kursować.

Pokonanie trasy z Bytowa do Gdańska samochodem zajmuje średnio godzinę i czterdzieści minut. Autobusom zajmuje to od dwóch godzin do dwóch godzin i 20 minut. Pociągami z Bytowa do Gdańska można byłoby dojechać w około 1,5 godziny.

ANDRZEJ GURBA

Lokale taniej, ale dla kościoła

Bytowski radni zgodzili się sprzedać z 75-procentową bonifikatą dwa pomieszczenia przy ulicy Młyńskiej na rzecz Kościoła Zielonoświątkowego. Kościół dzierżawi te pomieszczenia od 2003 roku. Pomieszczenia mają prawie 114 metrów

kwadratowych, a ich szacunkowa wartość to 120 tysięcy złotych. Cena, za którą kościół kupi nieruchomości, zostanie jeszcze pomniejszona o dokonane nakłady remontowe. Przypomnijmy, że wcześniej radni zdecydowali o 90-procentowej boni-

fikacie na rzecz nowej parafii rzymskokatolickiej w Mądrzechowie przy sprzedaży gruntu, na którym ma powstać nowy kościół. Warto dodać, że gmina dostała też dodatkowo działkę w Nieczulicach.

(ANG)

Burmistrz Miastka

stosownie do art. 35 ust.1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. Nr. 102 z 2010r, poz 651 z późn. zm.) informuje, że na tablicach ogłoszeń tut. urzędu oraz na stronie <http://www.bip.miastko.pl/zamieszczone> zostały na okres 21 dni wykazy nieruchomości przeznaczonych do:

a) dzierżawy:

- część działki gruntu nr 290/2 o pow.130m2, położonej w Miastku przy ulicy Gen. Wybieckiego.

- część działki 423 o pow.40 m2 położonej w Miastku przy ulicy Podlaskiej,

- część działki gruntu o pow.100m2 położonej w Miastku przy ul. B. Chrobrego,

b) na rzecz dotychczasowych dzierżawców: w obrębach 83/2,83/3,83/4 i 83/5 m. Miastko,

c) sprzedaży bezprzetargowo na rzecz dotychczasowych najemców:

- lokal mieszkalny przy ulicy Gen. Wybieckiego 10/33,

- lokal mieszkalny przy ulicy Pomorskiej 3/5,

d) dzierżawy w drodze przetargu garaż posadowiony na działce nr 11/1 przy ulicy Łąkowej w Miastku.

OSTATNI ROK RATOWNIKA MEDYCZNEGO

Kto chce zdobyć nieodpłatnie i w ciągu dwóch lat nauki uprawnienia ratownika medycznego, powinien skorzystać z oferty Towarzystwa Edukacji dla Dorosłych i Młodzieży w Słupsku.

Od stycznia 2013 r. wchodzi w życie ministerialne przepisy związane ze zmianą trybu kształcenia m.in. na kierunkach ratownik medyczny i dietetyk. To ostatni rok, kiedy można zdobyć dyplomy uprawniające do wykonywania tych zawodów w dwuletnich szkołach policealnych. Od 2013 r., aby zostać ratownikiem medycznym bądź dietetykiem, trzeba będzie podjąć trzyletnie studia licencjackie na wyższej uczelni, zakończone obroną pracy.

Warto więc skorzystać z możliwości, jakie daje w tej chwili słupskie Towarzystwo Edukacji dla Dorosłych i Młodzieży. To szkoła, która wyspecjalizowała się w nowoczesnym kształceniu na różnych kierunkach, ale szczególny nacisk położyła właśnie na edukację ratowników medycznych. Potwierdzeniem są setki absolwentów, którzy znajdują szybko pracę i chwalą system nauki w TEDiM-ie.

- Półtora roku temu ukończyłem w TEDiM-ie naukę w klasie ratownik medyczny – mówi absolwent i jednocześnie obecny uczeń TEDiM-u na kierunku elektromedycyna. – Teraz pracuję w Szpitalu w Słupsku. Pracę otrzymałem bez większych problemów, a swoje obowiązki przejąłem właściwie z dnia na dzień. Było to możliwe, gdyż szkoła przygotowała mnie do zawodu perfekcyjnie. W TEDiM-ie kładzie się ogromny nacisk na kształcenie praktyczne, co zapewnia później bezstresowe wykonywanie zawodu. Oczywiście nie ma pobłażania w zakresie zajęć teoretycznych, ale wg mnie te proporcje są prawidłowe, gdyż tak naprawdę w karetce liczą się przede wszystkim umiejętności praktyczne.

Szkoła zapewnia taki rozwój uczniom,



ponieważ ma świetnie wyposażone gabinety i przyrządy ułatwiające naukę, np. fantomy. Zajęcia odbywają się w terenie, w Dębicy Kaszubskiej, gdzie uczniowie ćwiczą na symulatorach karetek – oznakowane samochody terenowe marki Mercedes. Uczą się także ratownictwa wodnego. TEDiM zapewnia możliwość nauki pływania na basenie pod okiem trenerów specjalistów. Organizuje treningi na skuterach wodnych na pobliskich akwenach. W szkole można także

zdobyc patent sternika motorowodnego.

Co ważne, cały cykl szkolenia jest nieodpłatny i dostosowany do potrzeb ucznia.

W TEDiM-ie wiedzę zdobywa się tylko na zajęciach. Uczniowie i słuchacze wyjeżdżają na bogate w atrakcje turystyczne i edukacyjne wycieczki krajowe i zagraniczne. W poprzednich latach zwiedzili oni Paryż, Wiedeń, Karlskronę, a w zeszłym roku byli w plastynarium w Guben w Niemczech, gdzie zobaczyli wystawę sponzorowanych ciał ludzkich kontrowersyjnego artysty Gunthera von Hagensa.

- Fajne w TEDiM-ie jest to, że szkoła bierze pod uwagę moje obowiązki zawodowe czy rodzinne – podkreśla uczeń szkoły. – Zawsze znajdowaliśmy kompromis w sytuacjach, kiedy musiałem najpierw zrealizować dla mnie rzeczy ważniejsze. Np. obecnie, oprócz pracy w SOR, jestem wolontariuszem. Dzielę się swoją wiedzą medyczną z maluchami z przedszkola, do którego chodzi mój syn. To zajmuje czas, ale dla mnie to istotna sprawa. Zresztą, takich postaw nauczyli mnie wykładowcy TEDiM-u, którzy nie tylko przekazali mi swoją wiedzę, ale także stworzyli w szkole rodzinną atmosferę. Nie przesadzam. Do dziś spotykamy się na kawie i jesteśmy w przyjacielskich relacjach.

System kształcenia w Towarzystwie Edukacji dla Dorosłych i Młodzieży jest stacjonarny, ale odbywa się w trybie wieczorowym. Szkoła

dopasowuje godziny zajęć do potrzeb i możliwości słuchacza. Nie mają więc powodu do obaw osoby, które założyły rodziny bądź pracują, że nie wyrobią się w czasie lub nie zdobędą wymaganej wiedzy i umiejętności. Elastyczność to znaczący walor TEDiM-u, zwłaszcza w kontekście zapisów ustawowych dotyczących obecności na zajęciach. Warunkiem koniecznym do uzyskania Państwowego Dyplomu jest uczestnictwo w lekcjach co najmniej w 50 procentach w skali miesiąca. Oczywiście istnieje możliwość usprawiedliwienia nieobecności z ważnych przyczyn, takich jak choroba czy wyjazd służbowy.

Niedotrzymanie tego warunku sprawia, że słuchacz nie jest klasyfikowany i musi podjąć naukę już na uczelni od nowa i to w trybie trzyletnim.

TEDiM zaprasza zainteresowane osoby także na inne kierunki, takie jak opiekunka dziecięca, technik sterylizacji medycznej, technik elektromedycyny czy terapia zajęciowa. Także w tych zawodach słuchacze zdobędą wysokie umiejętności i wiedzę, które pozwolą im znaleźć wymarzoną pracę.

Nabór do szkoły kończy się, zgodnie ze statutem, 30 października 2012 r. Wykorzystaj możliwości szkoły i zrealizuj marzenia.



**TOWARZYSTWO EDUKACJI DLA DOROSŁYCH I MŁODZIEŻY
W SŁUPSKU**

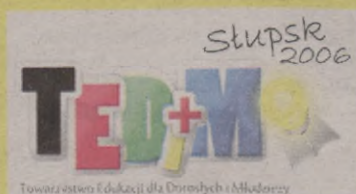
POLICEALNA SZKOŁA MEDYCZNA

ul. H. Kołłątaja 32, IV piętro, pokój nr 6

(dawny biurowiec PKP przy dworcu wejście od strony ŚRUBEXU)

email:tedim_sekretariat@op.pl, tel./fax 59 72-81-444

<http://www.tedim.slupsk.pl/>





Człowiek z Miastka został upamiętniony na księżycu

HISTORIA W dawnych czasach miasteczka pomorskie jak Bytów, Lębork i Słupsk wydawały na świat znakomitych oficerów. Ale nie tylko ich. Miastko zasłynęło m.in. z Juliusa Franza, wybitnego astronoma z przełomu XIX i XX wieku.

Marcin Barnowski
redakcja@mediaregionalne.pl

Franz urodził się w Miastku 28 czerwca 1847 roku. Był synem Wilhelma, lekarza urodzonego zaraz po wojnach napoleońskich. Niemiecki słownik biograficzny informuje, że ojciec przyszłego astronoma karierę zaczynał w Darłowie. Ożenił się tam z mieszkanką Anną Succo, o dziewięć lat młodszą od siebie. Ona właśnie, gdy miała 22 lata, urodziła w Miastku Juliusa.

Syn „fizyka powiatowego”

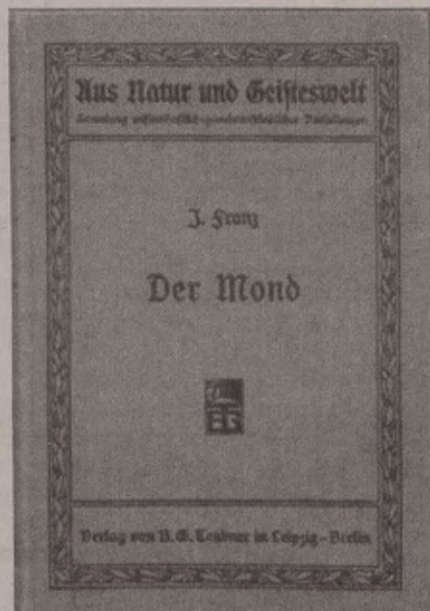
Prawdopodobnie lekarz Franz znalazł zatrudnienie w utworzonym w 1843 roku powiecie i przeniósł się tu z Darłowa. W 1847 roku pełnił tu już funkcję „powiatowego fizyka”. Tak określano w dawnych czasach lekarza powiatowego, który nie tylko leczył i wykonywał różne zabiegi, ale też odpowiadał za stan sanitarny na podległym terenie. Prowadził też prywatną praktykę. W styczniu 1847 roku doktor Franz ogłaszał w miasteczkim biuletynie powiatowym, że ma do sprzedania trochę bandażu z partii, którą zamówił w jakimś większym mieście.

Miasto dzieciństwa Juliusa było bardzo biedne. Zamieszkiwało je zaledwie około 3 tysięcy mieszkańców, w większości ubogich tkaczy produkujących sukno w niewielkich zakładach rzemieślniczych oraz w trzech większych przedsiębiorstwach. Działała tu nawet szkoła dla tkaczy. Jednak był to okres gwałtownego rozwoju przemysłu i komunikacji. Drobnymi wytwórcami nie mieli szans na konkurencję z dużymi fabrykami w dużych okręgach przemysłowych, zalewającymi także lokalny rynek tańszym towarem. Emigrowali więc sami do dużych miast albo za granicę. Z drobnych przedsiębiorców stawali się zwykłymi robotnikami.

Lepszą przyszłość zapewnić mogła edukacja. Tą drogą poszedł syn miasteczkowego lekarza powiatowego. Podstawowe wykształcenie zdobył zapewne w Miastku, po czym stąd wyjechał. Jako młodzieniec studiował na pomorskim uniwersytecie w Greifswaldzie, w saskońskim Halle i wreszcie na uniwersytecie w stolicy Prus Berlinie. Jego pierwotnym faszmem była matematyka. Szybko jednak skoncentrował swoje zainteresowania na astronomii. Jak Kopernik,



Dawne Miastko. Tu przyszły światowej sławy badacz Srebrnego Globu przyszedł na świat i spędził dzieciństwo.



Stara niemiecka mapa księżyca z encyklopedii Meyera. Wiele z zaznaczonych na niej kraterów zostało opisanych przez miastkowiannina, Juliusa Franza.

przy pomocy metod matematycznych, obliczał obroty ciał niebieskich.

Tropił Wenus z USA

Nie znamy szczegółów z jego życia studenckiego. Prawdopodobnie nie było łatwe, bo ojciec zawodowo troszczył się o zdrowy tryb życia mieszkańców Miastka sam takiego chyba nie prowadził. Zmarł dość wcześnie, w wieku zaledwie 48

lat. Julius miał wówczas 17 lat. Pewnie, jak wielu kolegów, dorabiał, udzielając korepetycji. Studia skończył w 1872 roku, pisząc dysertację o wahadle Foucaulta. Tę ciekawą rzecz 20 lat wcześniej zademonstrował w Paryżu Jean Bernard Foucault, astronom i wynalazca. Wahadło, jak to wahadło: waha się, ale to skonstruowane przez Foucaulta jest szczególnie, bo ogromne i waha

się bardzo długo, z czasem w charakterystyczny sposób samodziennie zmieniając płaszczyznę wahań, co ma być dowodem na ruch obrotowy ziemi.

Młody Franz napisał o tym swą pierwszą pracę naukową. W Berlinie pracował też w tamtejszym Astronomicznym Instytucie Obliczeniowym. Potem przybył z Miastka wyjechał na trzy lata do Szwajcarii. Podjął pracę

naukową w obserwatorium astronomicznym w Neuchâtel i szybko zrobił habilitację. Następnie, na około 20 lat, związał swoje życie z Katedrą Astronomii słynnego uniwersytetu w Królewcu. Został specjalistą w zakresie pomiarów heliometrycznych, czyli odległości katowych między gwiazdami. Jego przedmiotem badań był układ podwójny 61 Cygni, złożony z dwóch gwiazd w

gwiazdozbiornie Łabędzia, położony w odległości 11,4 lat świetlnych od Słońca.

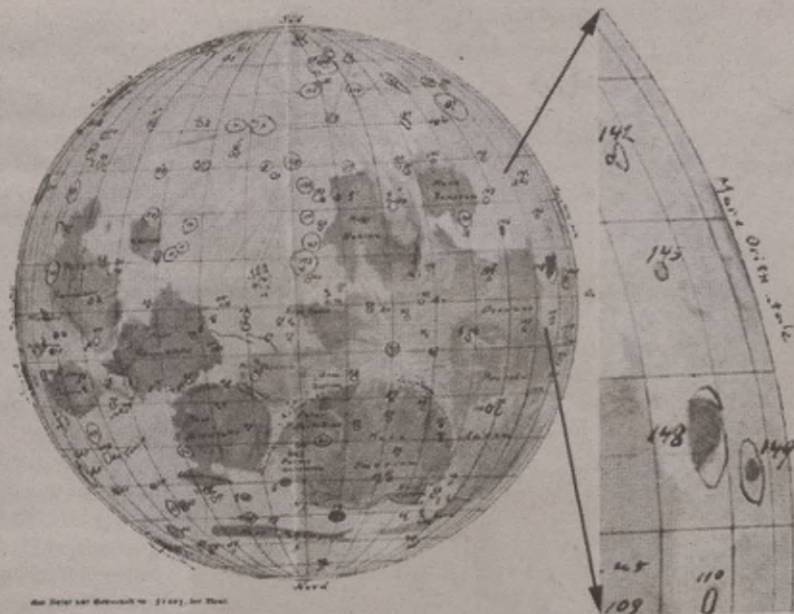
W 1882 roku został szefem niemieckiej ekspedycji astronomicznej, wysłanej do Karoliny Północnej w Stanach Zjednoczonych. Trwająca kilka miesięcy wyprawa miała za zadanie przeprowadzić obserwację trwającego zaledwie kilka godzin zjawiska, tak zwanego tranzytu Wenus. Obserwacje przeprowadzono z miejscowości Aiken w Karolinie. Tranzyt Wenus to przejście tej planety między Słońcem a Ziemią, przy czym planetę widać na tle tarczy słonecznej. W 1882 roku zjawisko to obserwowane było 6 grudnia. Kolejne miały miejsce dopiero w naszych czasach 8 czerwca 2004 roku i 6 czerwca 2012 roku. Kolejne – dopiero w 2117 r.

Twórca map księżycowych

Jednak ten syn ziemi miasteczkiej najbardziej wsławił się jako badacz księżyca. Z zacięcia obserwatorium astronomicznego w Królewcu (dziś rosyjski Kaliningrad) obserwował przez teleskopy księżycowe równiny, wzgórza i kratery. I ciągle coś obliczał. Z czasem, dzięki tej benedyktyńskiej pracy, zaczął tworzyć poziomnicowe mapy Srebrnego Globu. Można powiedzieć, że człowiek z Miastka stał się jednym z twórców selenografii, czyli „geografii” Księżyca. Pozostawił też wiele szczegółowych opisów poszczególnych kraterów. Stał się astronomicznym autorytetem. W latach 90. XIX wieku został nawet szefem Katedry Astronomii na Uniwersytecie Wrocławskim i kierował również tamtejszym uniwersyteckim obserwatorium astronomicznym. Zmarł we Wrocławiu w styczniu 1913 roku. Kilka lat wcześniej do księgarni trafiła jego najważniejsza praca: „Der Mond”, czyli „Księżyc”, do dziś ceniona przez naukowców. Na cześć miastkowiannina jeden z księżycowych kraterów do dziś nosi nazwę „Franz” od nazwiska syna miasteczkowego lekarza powiatowego.

Czy ten wybitny naukowiec niemiecki nadal utrzymywał osobiste kontakty z pomorskim Miastkiem, nie wiadomo. Ale nierozdzielny związek istnieje.

W każdej notce biograficznej na jego temat, a wiele ich w fachowej literaturze, pojawia się nazwa Miastka jako miejsce urodzenia Juliusa Franza. ■



Fot. Archiwum autora



Kierowcy chcą parkingów

PROBLEM Mieszkańcy Bytowa pytają, kiedy w mieście powstaną nowe bezpłatne parkingi. Władze miasta twierdzą, że na uruchomienie tego przy ul. Zielonej nie ma pieniędzy.

Andrzej Gurba

andrzej.gurba@mediaregionalne.pl

W całym Bytowie brakuje miejsc parkingowych. Sytuacja skomplikowała się jeszcze kilka tygodni temu po wprowadzeniu w centrum miasta płatnej strefy parkowania. Część kierowców szuka miejsc bezpłatnych, a w strefie są wolne.

– Władze miasta obiecały, że wraz z powstaniem strefy będą nowe parkingi. Nie ma ich – denerwują się mieszkańcy.

W tej sprawie na ostatniej sesji interpelował radny Bogdan Adamczyk, który pytał o obiecane dwa miesiące temu bezpłatne parkingi przy ulicach Zielonej, Prostej i Pochylej.

Największy nowy plac postojowy miał powstać przy ulicy Zielonej (na około 20 miejsc). Kilka miesięcy temu wycięto tam drzewa i na tym się skończyło. Okazało się, że nie wystarczy utwardzić placu, ale trzeba go jeszcze wcześniej odwodnić. Koszt



Władze Bytowa obiecywały, że wraz z płatną strefą pojawią się nowe bezpłatne parkingi.

Fot. Andrzej Gurba

tych prac to około 30 tysięcy złotych.

– Nie mamy pieniędzy w budżecie na ten cel. Posta-

ramy się wykonać odwodnienie i parking w przyszłym roku – stwierdził Ryszard Sylka, burmistrz Bytowa.

– Po ścięciu drzew, zamiast aut mogą tam wjeżdżać ambulansy i rosołki – komentuje radny Adamczyk.

Przy okazji zarzuca się ratuszowi, że dokonując wycinki drzew, nie przejmowano się okresem lęgowym.

– Osobiście widziałem kilka rudzików szukających swoich gniazd w ściętych drzewach. Wedle obowiązujących przepisów, wycinkę można prowadzić tylko od października do marca – stwierdza mieszkaniec Bytowa.

Burmistrz Sylka mówi, że nic o tym nie wie i odsyła do Marcina Chaca, kierownika Wydziału Spraw Rolnych i Ochrony Środowiska w Urzędzie Miejskim w Bytowie.

– Było jedno gniazdo, ale puste. Nie przekroczyliśmy przepisów. Wiele razy przesuwamy wycinkę, właśnie z uwagi na ptaki – odpiiera zarzut Chac.

Burmistrz miasta Ryszard Sylka obiecuje, że jeszcze tym roku powstanie 6-7 miejsc parkingowych przy ulicy Pochylej. Miejsca postojowe przygotowano już przy ulicy Prostej. ■

Po interwencji

Na stronie internetowej City Parking Group, która obsługuje płatną strefę parkowania w Bytowie, zmieniono częściowo informacje, które wprowadzały w błąd. Nasz czytelnik zauważył, że na tej stronie internetowej jest informacja, że płatna strefa w Bytowie obejmuje ulicę Górną. A na tej ulicy płatnej strefy nie ma. W wykazie firmy nie było z kolei ulicy Bauera, gdzie płatna strefa jest. Po naszej interwencji dokonano zmian. W wykazie nie ma już ulicy Górnej, a pojawiła się ulica Bauera.

Na stronie internetowej City Parking Group jest jeszcze, niestety, ciagle inna informacja, która wprowadza w błąd. Podaje się, że płatna strefa parkowania w Bytowie obejmuje ulice: Armii Krajowej, Drzymały, Dworcową, Ogrodową, Podzamcze, Szeroką, Starokościelną, Śródmiejską, Józefa Słupia, Wąską, Wojska Polskiego i Młyńską. Tymczasem na części ulic opłaty będą, ale w przyszłym roku, bo gmina zdecydowała się na wprowadzenie strefy w dwóch etapach. Ponownie interweniowaliśmy w tej sprawie.

Nie daj się oszukać w Internecie

PORADY Bytowska policja radzi, jak nie dać się oszukać, kupując w Internecie.

– Coraz chętniej korzystamy z wygodnej formy kupowania w Internecie. Niestety, w internetowej sprzedaży częściej niż w normalnej możemy paść ofiarą oszusta lub złodzieja. W ostatnim czasie ofiarą oszustów w naszym powiecie stały się osoby zamawiające tytoń. Zamiast niego otrzymywały na przykład kamienie – mówi aspirant Jarosław Juchniewicz z Komendy Powiatowej Policji w Bytowie.

Policjanci radzą, jak bezpiecznie kupować w sieci. Trzeba zachować całą korespondencję ze sprzedawcą. Jeśli staniemy się ofiarą oszusta, policjanci będą

mieli dokumenty pomocne w jego ściganiu.

– Pamiętajmy, by zawsze kierować się ograniczonym zaufaniem do sprzedawcy. Korzystajmy tylko ze znanych i sprawdzonych portali internetowych – oznajmia Juchniewicz.

Przed zakupem w internetowym sklepie warto zasięgnąć opinii o sprzedawcy i sprawdzić jego rzetelność. Można to zrobić u znanych lub na forach internetowych. – Zwracajmy też uwagę, czy sklep podaje swój adres i numer telefonu. Zadzwońmy tam w razie wątpliwości – zachęca Juchniewicz.

Gdy kupujemy na aukcji

internetowej, przeczytajmy komentarze o sprzedającym. Brak komentarzy pozytywnych lub ich niewielka liczba powinny wzbudzić naszą szczególną czujność. Jeśli zamawiamy towar, za który zapłacimy przy odbiorze, sprawdzmy przesyłkę najlepiej przy dostawcy. Nie płacmy za niego, kiedy nie jest tym, co zamówiliśmy, jest uszkodzony lub w inny sposób nie odpowiada warunkom transakcji. Płacąc kartą kredytową, zwracajmy uwagę, czy połączenie internetowe jest bezpieczne. Jeżeli nie, istnieje duże ryzyko wykorzystania naszych danych przez osoby nieuprawnione. Przy bezpiecznym po-

łączeniu pojawia się w polu adresowym oznaczenie literowe „https” i dalej symbol zamkniętej kłódki. – Otrzymując ofertę e-mailem, nie korzystajmy z gotowych linków. Na stronę sklepu wejść, wpisując adres w oknie przeglądarki, unikniemy w ten sposób stron podszywających się pod legalnie działające sklepy. Jeśli mimo zachowania zasad ostrożności zostaniemy oszukani, niezwłocznie zadzwońmy na policję. Już w wielu przypadkach natychmiastowa reakcja pozwoliła odzyskać przekazane pieniądze i szybko ująć oszusta – mówi Juchniewicz.

(ANG)

PO INTERWENCJI

Większy rozkład, lepsze oznaczenie

Kilka dni temu informowaliśmy, że po naszej interwencji pojawił się w końcu rozkład jazdy na stacji PKP w Miastku w miejscu, w którym jest widoczny dla pasażerów. Teraz lepiej oznaczono też przystanek komunikacji zastępczej.

Z początkiem sierpnia tego roku zlikwidowana została kasa biletowa na dworcu PKP w Miastku. Z tego powodu zamknięto również dworcowy hol – otwarty jest on tylko w godzinach, w których jest czynny sklep odzieżowy znajdujący się w dworcowych pomieszczeniach. Mimo zmian, nie przewiezono jednak znajdującej się w holu tablicy z rozkładem jazdy. Było go widać, ale tylko z daleka i przez kraty. W tej sprawie interweniowaliśmy w spółce



Podróżni mają teraz blisko rozkład jazdy. Lepiej też jest oznaczony przystanek.

Fot. Andrzej Gurba

Dworce Kolejowe. Po naszych telefonach w oknach dworcowego holu pojawiły się rozkłady jazdy. Teraz na ścianie budynku zawieszono tablicę z rozkładem i dodatkowymi informacjami dla podróżnych. Lepiej oznaczono też przystanek komunikacji zastępczej. Wcześniej tabliczka znajdowała się w rogu budynku. (ANG)

W sobotę w „Głosie”

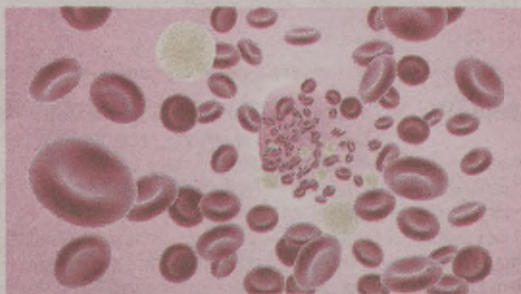
Jak zapobiegać miażdżycy

Ruch, odpowiednia dieta i dobry sen pomogą uratować nasze żyły i tętnice przed miażdżycą. Szkodzi im natomiast palenie papierosów, stres, lenistwo i złe odżywianie. Piszemy o tym w sobotę, 22 września, w „Weekendzie z rodziną”.



W sobotę w „Głosie”

Choroby krwi



Chorób krwi i układu krwiotwórczego jest mnóstwo. Od najpowszechniejszej wśród nich i stosunkowo łagodnej niedokrwistości po groźne

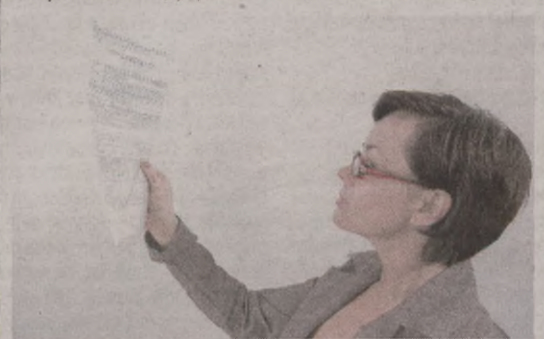
choroby nowotworowe – chłoniaki i białaczki. Piszemy na ten temat w sobotę, 22 września, w „Weekendzie z rodziną”.

W sobotę w „Głosie”

Jak zwiększyć szanse na kredyt

Zanim dostaniesz kredyt, bankowcy uważnie przyjrzą się finansom rodziny. Podpowiadamy, co zrobić, żeby poprawić

swoją wizerunek w oczach pożyczkodawcy. Przeczytasz o tym w sobotę w „Weekendzie z rodziną”.





Imprezy nie tylko na weekend,
wydarzenia kulturalne
znajdziesz na
www.strefaimprez.pl

Mój weekend

To się dzieje...



Andrzej Gurba

andrzej.gurba@mediaregionalne.pl

Pamiętam, jak kilka lat temu głośno mówiono, że Bytów stanie się miastem teatru i muzyki. Jedni uwierzyli, inni nie. Nie mam pojęcia, czy więcej było wierzących, czy też niedowiarków.

Wiem jednak, że w Bytowie jest znakomity klimat dla kultury i sztuki, przede wszystkim dla teatru. Duża w tym zasługa Jaromira Szroedera, głównego orga-

nizatora festiwalu pod nazwą BytOFFsky, o którym szczegółowo napisaliśmy w tym wydaniu. Pewnie niektórzy pamiętają jego Biesiady Teatralne w Parchowie z gwiazdami alternatywnej sceny i inne projekty. Festiwal BytOFFsky zaczyna się za kilka dni. Zachęcam do skorzystania z tej oferty.

W ten weekend w Bytowie też będzie się działo. Na koncert zaprasza klub Jaś Kowalski. Warto też wybrać się na Festiwal Gier Zapomnianych, żeby pograć w cymbergaja i napić się soku malinowego, co prawda nie z saturatora, ale za to ze starych termosów.

A wracając do pierwszego zdania, Bytów jest miastem teatru i muzyki. ■

Zagraj w kapsle

IMPREZA Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Bytowie zaprasza w tę niedzielę na Festiwal Gier Zapomnianych.



Na stadionie w Bytowie odbędzie się m.in. wyścig kapsli.

Fot. Andrzej Gurba

– To już trzecia edycja tej imprezy. Mam nadzieję, że będzie cieszyła się tak dużym zainteresowaniem ze strony uczestników, jak dwie poprzednie. Jest to znakomita okazja, aby dorośli mogli pokazać swoim dzieciom, jak dawniej spędzali wolny czas. Zabawy bez komputera są tak samo ciekawe, a na pewno dużo zdrowsze – mówi Paweł Grzonka z Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Bytowie.

Impreza rozpocznie się na terenie MOSiR-u o godzinie 15. Każdy będzie mógł spróbować swoich sił w grach w gumę, murek, cymbergaja, króla, jedno pytanie, klasy. Odbędzie się też wyścig kapsli. Dodatkowo zaplanowano mini-golfa oraz pochodzące z Francji boule.

To nie są wszystkie zaplanowane atrakcje. Na stadionie odbędzie się pokaz akrobacji na motorach, skuterach i rowerach w wykonaniu Two Wheels Show.

– Gościliśmy ich w ubiegłym roku, ale tegoroczny pokaz będzie rozbudowany i z większą grupą uczestników – zachęca Grzonka.

Calej imprezie, którą przewiduje się na 3-4 godziny, towarzyszyć będzie muzyka z lat 70. i 80. XX wieku. Poza tym każdy uczestnik imprezy otrzyma słodki upominek. Będzie też można skosztować legendarnego napoju malinowego nalewanego z dużych termosów z tamtej epoki. Dodatkową atrakcją to przejażdżki na koniu Parafina.

(ANG)

Trochę inny jazz

KONCERT 23 września (niedziela) zapraszamy do klubu Jaś Kowalski w Bytowie na koncert zespołu Piotr Schmidt Electric Group.



Fot. Archiwum grupy

Piotr Schmidt Electric Group będzie promował swoją płytę „Silver Protect”.

Andrzej Gurba

andrzej.gurba@mediaregionalne.pl

Zespół, który powstał nieco ponad rok temu, będzie promował swoją pierwszą płytę „Silver Protect”.

Elektryczno-grooveowa formacja budzi fascynację osobliwym połączeniem fusion i przestrzennego jazzu z soulem, funkiem, R&B oraz

muzyką filmową. Od momentu powstania (kwiecień 2011) grupa zagrała ponad 30 koncertów, w tym na takich prestiżowych festiwalach, jak Jazz nad Odrą, Lublin Jazz Festival oraz JazzBez Festival.

Członkowie zespołu to wszechstronnie wykształceni w Polsce i za granicą, a także wielokrotnie nagradzani na festiwalach i w konkursach

muzycznych młodzi artyści: Piotr Schmidt – trąbka, efekty, Thomas Bura (UK) – klavisz, syntezy, Michał Kapczuk – gitara basowa, Sebastian Kuchczyński – perkusja.

Lider, Piotr Schmidt, jest absolwentem Akademii Muzycznej w Katowicach (trąbka) i wykładowcą jazzu. Był stypendystą University of Louisville w USA.

Kapela gra i współpracuje z wszechstronnym wokalistą Wojciechem Myrczkiem (wokal, vocoder, syntezy). Pierwsza płyta, która będzie promowana w niedzielę w Bytowie, powstała z jego udziałem.

Początek jazzowego koncertu w bytowskim pubie Jaś Kowalski zaplanowano na godzinę 19. Wstęp kosztuje 30 złotych. ■

Tomasz Kot rozbawi seksem

SPEKTAKL Przedstawienie „Sex Guru” zobaczyć będzie można 12 października w sali słupskiej filharmonii.

„Sex Guru” Wolfganga Weinbergera to wielki przebój West Endu. W spektaklu zobaczymy Tomasza Kota, jednego z najlepszych i najpopularniejszych obecnie polskich aktorów.

Tytułowy guru w 247 krokach tłumaczy, jak czerpać przyjemność z seksualnej sfery naszego życia. Spektakl nie jest typowym monodramem, ale przedstawieniem typu one man show, rodzajem kabaretowego występu, który od wykonawcy wymaga znakomitego warsztatu, ale też umiejętności kontaktu z publicznością. Ci, którzy w sierpniu widzieli to przedstawienie w Koło-

brzegu lub Uście, wiedzą, że w tym bardzo trudnym gatunku teatralnym Tomasz Kot radzi sobie znakomicie. Nic więc dziwnego, że natychmiast zjednuje sobie publiczność, która szybko wychwyciła konwencję i ochoczo włącza się w sceniczne działania.

W „Sex Guru” Tomasz Kot szczegółowo analizuje seksualne zachowania Polaków, ukazuje również różnice, jakie na temat miłości, związku, partnerstwa i seksu występują wśród kobiet i mężczyzn. A jest ich bardzo wiele. Począwszy od oczekiwanej częstotliwości erotycznych zbliżeń, na libe-



Kot jako Sex Guru.

Fot. Łukasz Capar

ralnym podejściu do zrad skończywszy.

Spektakl jest zabawną podróżą przez sypialnie Polaków. Publiczność również ma w przedstawieniu znaczącą rolę buczącego barometru naszych erotycznych preferencji. Tu nie ma bowiem tematu tabu.

Początek przedstawienia w Słupsku 12 października o godz. 17.30 w sali filharmonii przy ul. Jana Pawła II. Bilety w cenie 70 zł można kupić w biurze ogłoszeń „Głosu Pomorza” przy ul. Henryka Pobożnego 19 od poniedziałku do piątku w godz. 8-16.

DANIEL KLUSEK

Co, gdzie, kiedy

Organizujesz imprezę, koncert, spotkanie? Chcesz poinformować o tym czytelników „Głosu”?

Pisz na adres e-mailowy: andrzej.gurba@mediaregionalne.pl

Miastko

Piątek – sobota

■ Aż na trzy wystawy jednocześnie zaprasza Centrum Informacji Turystycznej. Na pierwszej, zatytułowanej „Pamiętki z Rummelsburga”, prezentowane są eksponaty ze zbiorów Jana Kwaska. To między innymi przedwojenne przedmioty użytku codziennego, medale, odna-

czenia, pocztówki, wyposażenie instytucji. Z kolei ekspozycja „Z biegiem Wisły i Niemna” prezentuje historyczne mapy i widoki miast Prus Wschodnich i Zachodnich, Polski oraz krajów bałtyckich. W centrum czynna jest także wystawa zdjęć, albumów, map, planów miast i ulotek pochodzących z Litwy. Zorganizowano ją z okazji przybycia do Miastka oficjalnej delegacji samorządowej z partnerskiego miasta litewskiego Tytuvenai. Na wystawie zgromadzono prawie 200 zdjęć, z których większość przedstawia uroki i zabytki Wilna, Kowna, Szawli i Tytuvenai.

Trzebielino

Sobota

■ Lokalna Grupa Działania Wrzeciono zaprasza na Rajd po Ziemi Trzebielińskiej. Zbiórka w sobotę, 22 września, o godz. 10 przy leśniczówce w Trzebielinie (wiata). Program rajdu: ognisko z pieczeniem kiełbasek, konkurs z nagrodami oraz mnóstwo radości z przemierzania trasy.

Bytów

Piątek – niedziela

■ W salach wystawowych Muzeum Zachodnio-Kaszubskiego w Bytowie można oglądać wystawę „Henryk Ja-

chimek. Malarstwo, które leczy duszę. Także tutaj prezentowana jest wystawa tkaniny artystycznej Kazimierzy Frymark-Błaszczak. Artystka zajmuje się tkaniną artystyczną, dzianiną, miniaturą, instalacją, wzornictwem przemysłowym i malarstwem. Swoje prace eksponowała na 46 wystawach indywidualnych oraz ponad 400 zbiorowych w kraju i za granicą. Prace artystki znajdują się w zbiorach Muzeum Narodowego w Warszawie, Centralnym Muzeum Włókiennictwa w Łodzi, Muzeum Historii Przemysłu w Opatówku, Centralnym Muzeum Morskim w Gdyni, Okręgowym Muzeum w

Gorzowie Wielkopolskim, Savaria Muzeum na Węgrzech oraz w Meksyku, Niemczech, Szwecji, Danii i USA.

Piątek

■ 21 września o godzinie 17 w Bytowskim Centrum Kultury wystąpi znany wszystkim kabaret Neo-nówka, który zaprezentuje swój nowy program. Bilety w cenie 55 zł do nabycia w sekretariacie BCK, od poniedziałku do piątku, w godzinach 8-15. Rezerwacje telefoniczne pod numerem 59 822 23 09. Organizatorzy serdecznie zapraszają.

Sobota

■ 22 września na rynku w Bytowie od-

będą się III Targi Ogrodnicze. Zaplanowano je w godzinach 8-14. Na targach odbędzie się prezentacja ekspozycji przyrodniczych i produktów lokalnych.

– To doskonała okazja do zdobycia dawno poszukiwanej sadzonki, uzyskania informacji dotyczących projektowania i urządzania ogrodów oraz pielęgnacji roślin, a także ciekawy sposób na spędzenie wolnego czasu z rodziną i przyjaciółmi. Ofertę wystawienniczą będą prezentować lokalni przedsiębiorcy – mówią organizatorzy targów.

(ANG)

Cztery dni atrakcji

KULTURA Od środy do soboty (26-29 września) Bytów stanie się miastem teatru i muzyki. W tych dniach odbędzie się BytOFFsky Festiwal.



Bytowska grupa Zamkowa 2 pokaże spektakl „Leo”.

Fot. Andrzej Gurba

Andrzej Gurba

andrzej.gurba@mediaregionalne.pl

– To już czwarta edycja festiwalu. Staramy się, aby każda była inna. Tegoroczny festiwal to projekty muzyczne i teatralne, z ciekawą granicą między nimi, a nawet bez tej granicy – mówi Jaromir Szroeder, jeden z organizatorów. – Wstęp na wszystkie spektakle i koncerty jest wolny.

W środę (26 września) w Bytowskim Centrum Kultury (godzina 20) pokazany zostanie spektakl „Gory i Gordost”, wyreżyserowany przez Marcina Brzozowskiego. Wystąpią w nim studenci II roku wydziału aktorskiego PWS-FiWiT. Zainspirowała ich książka Germana Sadulajewa „Jestem Czeczenem” oraz reportaże Anny Politkowskiej.

W czwartek w bytowskim muzeum (godzina 18) pokazane zostanie przedstawienie Studium Teatralnego

„Co się stało z naszą bajką?” (na motywach powieści Hanny Krall).

W piątek zaplanowano kilka przedstawień. W muzeum (godzina 17) pokazana zostanie „Pchła Szachrajka” na podstawie wiersza Jana Brzechwy w wykonaniu teatru Planeta M. O godzinie 18.30 na rynku rozpocznie się plenerowe przedstawienie „Pielgrzymka”. Wystąpi w nim Teatr Snów. O godzinie 20.30 w Bytowskim Centrum Kultury rozpocznie się spektakl audio „Stolik” w wykonaniu teatru Karbido. To koncert, którego głównym instrumentem jest właśnie tytułowy stół. O godzinie 22 w restauracji Zamkowej wystąpi Sarrakina. To polsko-bułgarsko-czeski zespół wykonujący etno-jazzową muzykę bałkańską. Zagrają dla bytowan: Jacek Grekow (gajda, kaval), Krzysztof Ostasz (instrumenty perkusyjne), Jan Mlejek (klarnet,

tambura) i Mateusz Bielski (kontrabas).

W sobotę festiwalowe atrakcje rozpoczną się już o godz. 11. W Bytowskim Centrum Kultury bytowska grupa Zamkowa 2 pokaże się w spektaklu „Leo”. Jest on oparty na powieści Hermann Hesse „Podróż na Wschód”.

W sali Muzeum Zachodniokaszubskiego o godz. 17 z monodramem „Matka Mejra i jej dzieci” wystąpi Caryl Swift. Spektakl, wyreżyserowany przez Stanisława Otto Miedziewskiego, powstał na podstawie reporterskich relacji Wojciecha Tochmana („Jakbyś kamień jadła”) i Ryszarda Bilskiego („Urodziłam się z łopatą”), dotyczących masakr popełnionych w imię czystek etnicznych podczas wojny na Bałkanach w latach 1992-1995.

„Moskwa-Pietuszki” – monodram w oparciu o poemat

Wieniedikta Jerofiejewa – zagra w sali Muzeum Zachodniokaszubskiego o godz. 19 Jacek Zawadzki. To historia alkoholika-intelektualisty Wieniczyka, jadącego pociągiem z Dworca Kurckiego w Moskwie do Pietuszek, do ukochanej i dziecka. „The Saintbox” to tytuł muzycznego spektaklu multimedialnego. Wystąpią: Gaba Kulka (głos, fortepian, ukulele), Olo Walicki (kontrabas, gitara basowa, głos) i Maciek Szupica (obiekt video, laptop, głos). Sala widowiskowa Bytowskiego Centrum Kultury, godz. 20.30.

„Trifonidis Roots” – w programie pod takim tytułem zagra Maciej Trifonidis. To bardzo osobisty, etno-jazzowy koncert, o którym sam muzyk mówi, że to „dźwięki zasłyszane w dalekiej przeszłości, a zagrane dzisiaj”. Restauracja Zamkowa, początek o godz. 22. ■

Informator

DYŻURY APTEK

Bytów: piątek Centrum, ul. Wojska Polskiego 36 e, tel. 59 822 66 68; **sobota Hellos**, ul. Wojska Polskiego 36 e, tel. 59 822 66 68; **niedziela Dbam o Zdrowie**, ul. Wojska Polskiego 27, tel. 59 822 13 89; **Miastko:** Królowej Jadwigi, ul. Królowej Jadwigi tel. 59 857 82 92; **Człuchów:** piątek Dbam o Zdrowie, ul. Sobieskiego 1, tel. 59 834 11 78; **sobota Wracam do Zdrowia**, ul. Długosza 11, tel. 518 015 277; **niedziela Zamkowa**, ul. Królewska 2, tel. 59 834 32 58.

KINO

Bytów: Albatros Step UP4 Revolution, godz. 19;

POMOC DROGOWA

Bytów 59 822 27 28; 665 301 316; **Człuchów** 59 834 14 12; 602 176 059.

KOMUNIKACJA

PKP 94 91; 703 300 000; **PKS Bytów** – 59 822 22 38; **PKS Człuchów** 59 834 22 13; **PKS Miastko** 59 857 21 49.

TELEFONY GOSPODARCZE

Urząd Skarbowy w Słupsku – 59 845 34 00, **Urząd Skarbowy w Bytowie** – 59 822 28 91, **ZUS w Słupsku** – 59 841 92 00, **Schronisko dla Zwierząt** – 59 842 29 59, **Urząd Celny w Słupsku** – 59 848 51 03, **Słupska Izba Przem.-Handl.** – 59 842 50 98, **Słupskie Stow. Inicjatyw Gospodarczych** – 59 841 30 32, **Cech Rzemiosł Różnych w Słupsku** – 59 842 43 60, **Izba Rzemiosła i Przedsiębiorczości Pomorza Środkowego** – 59 842 60 04, **Pomorski Urząd Wojewódzki. Zespół w Słupsku** – 59 841 19 34, **Urząd Marszałkowski w Gdańsku** – 58 326 15 55, **Pomorski Urząd Wojewódzki w Gdańsku** – 58 307 76 10, **Urząd Pracy w Słupsku** – 59 845 67 81, **Wojewódzki Urząd Pracy w Gdańsku** – 58 301 80 19, **Słupski Oddział Państwowej Inspekcji Pracy** – 59 845 60 61.

Wydarzenia z Trójmiasta

Gdańska scena muzyczna zaprasza na sztukę młodego aktora i kabareciarza Kacpra Rucińskiego. W sobotę IV Targi Motoryzacyjne, największe wydarzenie w północnej Polsce. W klubie Infinium koncert Ivana Groźnego oraz zespołu Different. „Opowieści niesamowite III”, Las przy ul. Polanki 125 w Gdańsku, 22 września, godz. 20, wstęp wolny. „The Saintbox” to tytuł muzycznego spektaklu multimedialnego. Wystąpią: Gaba Kulka (głos, fortepian, ukulele), Olo Walicki (kontrabas, gitara basowa, głos) i Maciek Szupica (obiekt video, laptop, głos). Sala widowiskowa Bytowskiego Centrum Kultury, godz. 20.30. „Trifonidis Roots” – w programie pod takim tytułem zagra Maciej Trifonidis. To bardzo osobisty, etno-jazzowy koncert, o którym sam muzyk mówi, że to „dźwięki zasłyszane w dalekiej przeszłości, a zagrane dzisiaj”. Restauracja Zamkowa, początek o godz. 22. ■

■ Ivan Groźny oraz Different, Infinitum w Gdańsku, ul. Stanisława Wyspiańskiego 9, 22 września, godz. 20, bilety: 10 zł. ■ Porto Band, Contrast Cafe w Gdyni, bulwar Nadmorski, 22 września, godz. 20, wstęp wolny. ■ Stand up Comedy: Kacper Ruciński, Scena Muzyczna w Gdańsku, ul. Powstańców Warszawskich 25, 22 września, godz. 20, bilety: norm. 18 zł, ulg. 12 zł. ■ „100lecie zegar”. Kei Ishikawa, Scena Teatralna ŻAK w Gdańsku, al. Grunwaldzka 195/197, 22 września, godz. 20, bilety: norm. 25 zł, ulg. 15 zł. ■ „O heroizmie, o męstwie, o sławie”, Rosyjskie Centrum w Gdańsku, ul. Długa 35, 22 września, godz. 12, wstęp wolny. ■ „Tajemnica diamentów”, Teatr Miniatura w Gdańsku, pl. Grunwaldzka 16, 22 września, godz. 10, bilety: 15 zł. ■ IV Targi Motoryzacyjne, Hala Ergo Arena w Gdańsku, pl. Dwóch Miast 1, 22-23 września, godz. 10-18, bilety: norm. 12 zł, ulg. 10 zł. (MS)



Biuro Pogody
Calvus
Krzysztof Ścibor

Piątek 21.09.2012 r.
Nad Pomorze napływa łagodne powietrze atlantyckie. W ciągu dnia powinno być dość pogodnie, sucho i przyjemnie. Temperatura maksymalnie wzrośnie do 17-18°C. Wiatr słaby nad morzem umiarkowany, pld.-zach. W nocy dopiero nad ranem możliwe są opady.

Pogoda na jutro
W ciągu dnia przewaga chmur i możliwe są opady deszczu. Będzie nieprzyjemnie i chłodno maksymalnie do 13-15°C. Wiatr umiarkowany południowo-zachodni.

Astronomia

Wschód Słońca o 06:32
Zachód Słońca o 18:49

Pogoda dla Pomorza

1018 hPa. ↑

Prognoza dla Bałtyku	
Stan morza (Bft)	3-2
Siła wiatru (Bft)	4-3
Kierunek wiatru	SW



Orientacyjna prognoza na tydzień
Napływa do nas z zachodu chłodne i wilgotne powietrze polarno-morskie. Pogoda już typowo jesienna. Od wtorku okresami możliwe będą opady deszczu. Temperatury jeszcze przyjemne, choć noce chłodne do 5 st.

Pogoda dla Polski

	Dzisiaj	Jutro
Gdańsk	16°	15°
Kraków	15°	15°
Lublin	16°	16°
Olsztyn	16°	13°
Poznań	17°	15°
Toruń	17°	15°
Wrocław	17°	18°
Warszawa	16°	16°
Karpacz	16°	17°
Ustrzyki Dolne	14°	16°
Zakopane	13°	14°

Pogoda dla Europy

	Jutro	Pojutrze
Londyn	17°	17°
Paryż	21°	22°
Rzym	23°	24°
Berlin	18°	17°
Dublin	17°	17°
Oslo	13°	12°
Wiedeń	19°	21°
Madryt	30°	31°
Lwów	22°	21°
Moskwa	20°	17°

LEGENDA: pogodnie, zachmurzenie umiarkowane, przelotny deszcz, przelotne deszcze i burza, pochmurno, mżawka, ciągły deszcz, ciągły deszcz i burza, przelotny śnieg, ciągły śnieg, przelotny śnieg z deszczem, ciągły śnieg z deszczem, mgła, marnująca mgła, śliska droga, marnująca mżawka, marnujący deszcz, zamieć śnieżna, opad gradu, kierunek i prędkość wiatru, 19° temp. w dzień, 11° temp. w nocy, 16° temp. wody, 1011 hPa ciśnienie i tendencja

Ogłoszenia pochodzą:
(GK) - obszar koszaliński
(GP) - obszar słupski
(GS) - obszar szczeciński
(N) - ogłoszenie
z internetowego systemu
ogłoszeń www.nadaj.pl

Podajemy strefy
telefonicznych
numerów kierunkowych:
94 koszalińska,
59 słupska
91 szczecińska

NIERUCHOMOŚCI WYNAJEM

!!!!!! **BIURO** o pow. ok. 50 m kw. w dobrym punkcie, parking, na Osiedlu UE w Koszalinie 729-136-767 (GK)

!!! **AGROBUD** posiada do wynajęcia pom. magazynowo-biurowe od 50-1500 m2 w Koszalinie przy ul. Polczyńskiej, Szczecińskiej i Boh. Warszawy cena 6-12 zł/m2 i w Ustroniu Morskim hala 3-5 zł/m2, od 50-1500 m2. 606-601-160. (GK)

!!! **KIOSK** warzywny oddam w dzierżawę, osiedle Północ Koszalin 513-995-391. (GK)

! Do wynajęcia lokal handlowo-usługowy na ul. Spółdzielczej 42m2, 63m2 lub 105m2, tel. 606 601 160. (GK)

! **POKOJE** 2-, 3-osobowe osiedle Bukowe 668-117-936. (GK)

1-osobowy wynajem, 695-433-988. (GK)

2 **POKOJE** dla 2-3 os. 788-01-94-56 (GK)

2 pokojowe 94/347-12-30. (GK)

2 pokojowe Koszalin 691-40-40-80. (GK)

2-**POK.** 36 mkw., umebł., odnowione, Modrzejewskiej 40-42, 605-763-228. (GK)

2-**POK.** 45 m lp. 504-759-281 (GK)

2-**POK.** 724-279-139. (GK)

2-**POK.** Koszalin, 504-136-034. (GK)

2-**POK.** Podgórna 692-684-193. (GK)

2-**POK.** Rokosowo 94/340-59-49 (GK)

2-**POK.** ul. M. Cassino 694-999-549. (GK)

2-**POK.** wyposażone 661-551-090. (GK)

2 **POKOJE** 1-osobowe studentkom ok. Emki 665-618-881. (GK)

2-**POKOJOWE** 662-745-632. (GK)

2-**POKOJOWE** Koszalin 698818227 (N)

2-**POKOJOWE** lub 3-pokojowe, Słowackiego + garaż Słupsk, 512-707-718 (GP)

2-**POKOJOWE**, ul. Herbsta, Słupsk, tel. 727-553-827 (GP)

3-**POK.** umebłowane, możliwość wystawienia rachunku 663-621-895. (GK)

3-**POK.**, 50 mkw, Karłowicza, lp., 600zł + opłaty, 508382676 (po 14 g.) (GK)

3-**POK.**, Bałtycka, 692-394-611. (GK)

3-**POKOJOWE** (Banacha), puste, Słupsk 506-091-471. (GP)

3-**POKOJOWE** Koszalin 501-667-782. (GK)

3-**POKOJOWE** Koszalin. Nowe, urządzone 691-955-447. (GK)

3-**POKOJOWE** na Przylesiu 668-679-093, 94/345-01-20. (GK)

3-**POKOJOWE**, K-lin, 696-058-301. (GK)

3-**POKOJOWE**, lp., Słupsk, centrum, 700zł + media ,667-911-612 (GP)

4-**POK.**, 70 m2, po remoncie Karłowicza 219 tys. zł, 664-593-736. (GK)

DO wynajęcia 2-pokojowe Kołobrzeg ul. Dubois na rok lub dłużej. 870 zł + opłaty + kaucja, 697-050-673. (GK)

DO wynajęcia lokal, Kołobrzeg - centrum 508-271-230. (GK)

DO wynajęcia pomieszczenia na magazyn, od 40 do 120 mkw. K-lin, Szczecińska, tel. 502-433-300. (GK)

DOM z ogrodem umebłowany 25 km od Słupska 509721933. (GP)

DOM, Słupsk 501-269-215 (GP)

DWA pokoje do wynajęcia Koszalin, 722-003-151. (GK)

DWOREK Kasztelański do wynajęcia. Koszalin, 502286999. (GK)

FIRMA poszukuje domu lub Ośrodka nad Morzem 696-216-697 (N)

HALA 650m2 Sławno, 602589836 (GP)

KAWALERKA 33 m2, parter, Rejtana, Słupsk, tel. 507-040-178 (GP)

KAWALERKA 504-263-078. (GK)

KAWALERKA 602-557-917. (GK)

KAWALERKA 666-023-270. (GK)

KAWALERKA 723-657-070. (GK)

KAWALERKA luksusowa, umebłowana, 696-911-311. (GK)

KAWALERKA Rosnowo 660-062-058. (GK)

KAWALERKA umeblo. wyposażona centrum K-lin 698-658-110. (GK)

KAWALERKA umebłowana centrum 691-913-595. (GK)

KAWALERKA umebłowana do wynajęcia 697-370-952. (GK)

KAWALERKA w domu, 601-832-990 (GP)

KAWALERKA, 506-871-954 po 16. (GP)

KAWALERKA, 517-947-413 (po g. 20) (GK)

LOKAL 235 mkw., centrum Koszalin, 692-485-045. (GK)

LOKAL 50 mkw., centrum Koszalin 692-485-045. (GK)

LOKAL gastr., Słupsk 662347838 (GP)

LOKAL handlowy 55 m przy ul. Kaszubskiej w Koszalinie. Tel.509-499-220. (GK)

LOKAL Piłsudskiego, 606-962-373. (GK)

LOKAL Zwycięstwa 602-102-848. (GK)

LOKAL, Słupsk centrum 662446622 (GP)

MIESZKANIE 36 m2, w Toruniu ul. Prejsa tanio wynajmę, 784-206-148 (GP)

MIESZKANIE Słupsk Herbsta 60 m2, 660 429 928 (N)

MIESZKANIE w Słupsku oraz w Ustce, tel. 661-749-379 (GP)

NOWE 2-pok. 35mkw. z balkonem nieumebl., Traugutta, 606-903-904. (GK)

PARTER domu o pow. 100 mkw. w centrum Koszalin - do wynajęcia firmie. 602-382-430. (GK)

POKOJE Mielno 299 zł/miesiąc tel. 504-00-71-74 (N)

POKOJE pracującym, 600-70-60-70. (GK)

POKÓJ 2 os. studentom lub parze, niepalącym 94/345-78-09. (GK)

POKÓJ 2-osobowy w domu 662-640-708. (GK)

POKÓJ 94/341-61-72, 793-454-257. (GK)

POKÓJ niepalącemu, pracującemu 784-406-107. (GK)

POKÓJ Słupsk, tel. 508-895-989. (GP)

POKÓJ Słupsk, tel. 59/844-30-28 (GP)

POKÓJ Słupsk, tel. 665-848-084. (GP)

POKÓJ w domu 660-708-261. (GK)

POKÓJ wynajmę, 696-143-392. (GK)

POMIESZCZENIE 180m na działalność 509-822-562. (GK)

POSZUKUJĘ UTWARDZONEGO PLACU OK. 1000 M2

W SZCZECINIE, KOŁBASKOWIE, PRZECŁAWIU, Z PRZEZNACZENIEM NA NIEUCIAŻLIWĄ DZIAŁALNOŚĆ, WRAZ Z BIUREM 30 M2. TEL. 784 395 651 (N)

SKLEP Sianów 885 104 917 (N)

STANCJA 694-955-366, 94-3430294. (GK)

STANCJA niepalącym, 662-210-941. (GK)

STANCJA zaocznym, 531-669-551. (GK)

TANIO kawalerkę studentowi Szczecin Gumieńce, tel. 600-728-300. (GS)

USTKA, 2 POKOJE, DĄBROWSZCZAKÓW, 692438066 (N)

WYNAJME garaż ul. Kwiatkowskiego 504-308-000. (GK)

NIERUCHOMOŚCI
ZAMIANA

DOM Białogard na dom ok. Koszalin lub w bloku Koszalin z dopłatą. 694-387-436. (GK)

NIERUCHOMOŚCI
ZAMIANA

DOM Białogard na dom ok. Koszalin lub w bloku Koszalin z dopłatą. 694-387-436. (GK)

KOMUNALNE 1-pok. na 1,2-pok., spłace zadłużenie 503-427-037. (GK)

MIESZKANIE 30 mkw po remoncie na większe z dopłatą 696-46-59-37. (GK)

PÓŁ domku komunalnego, poziomowe, Słupsk, 609168690 (GP)

ZAMINIENIE mieszkanie własnościowe w Szczecinku, 65,5 m2, parter na mniejsze w Koszalinie, 507437951. (GK)

MATRYMONIALNE

NIEMIEC, aktywny, senior, wdowiec, wzrost 177 cm, szczupły i wysportowany. Pozna Polkę w wieku do 63 lat jako partnerkę. Kontaktowa znajomość języka niemieckiego. Odp. na ogłoszenie ze zdjęciem i nr tel na adres: Biuro ogłoszeń Głosu Koszalińskiego Plac Wolności 6/16 Szczecinek z dopiskiem 58312K04a. (GK)

PAN 38 l. pozna panią 724-287-635. (GK)

MOTORYZACJA

!!!!!! **AUTA NA GAZ (BRC) - RATY RAFEL KOBYLNICIA K. SŁUPSKA WIDZIŃSKA 23, tel. 602-644-337 (GP)**

!! Promocja tłumiki, 94/342-05-97. (GK)

!! **TŁUMIKI katalizatory złącza Czekaj Zbigniew. Koszalin, Szczecińska 13A (VIS) 94-3477-143, 501-692-322. (GK)**

AUTODOMASZ Tłumiki, Słupsk, Bałtycka 8, 59/841-48-42, Bolesławice, 59/841-53-53. (GP)

AUTOGAZ MM. Tel. 505-015-365. (GK)

DIAGNOSTYKA BOSCH I MONTAŻ INSTALACJI GAZOWYCH WWW.NEPTUN-ELPIGAZ.PL TEL 512-170-975 UL. MORSKA 60. (GK)

INSTALACJE LPG 512-170-975 (GK)

WSPOMAGANIE kierownicy -naprawa. Koszalin, Kupiecka 3. 606-998-591. (GK)

WYPOŻYCZALNIA aut "MAX-CAR". 94-346-59-16. (GK)

WYPOŻYCZALNIA Samochodów, 798-830-119, 798-594-183. www.ddauto.pl (GK)

NAUKA KOREPETYCJE

IANGIELSKI - korepetycje, nauka, matura, FCE, CAE. Mgr filologii ang., Szczecin, tel. 91/422-00-67. (GS)

"DE-EM" korepetycje. 604-072-369. (GK)

"LOGOS" - kursy maturalne. Słupsk, 59/843-60-10, 605-825-303. (GP)

ANGIELSKI 518 758 947 (N)

ANGIELSKI profesjo. 502-373-858. (GK)

ANGIELSKI skutecznie, 502-769-772 (GP)

ARCHITEKTURA rysunek, testy, 507-220-058. (GK)

CRATUS - korepetycje, 94/716-26-02. (GK)

JĘZYK angielski dla dzieci, młodzieży, dorosłych - GLOB, Słupsk, Sławno, 510-900-666. (GP)

KOREPETYCJE przygotowanie do matury-fizyka 691-282-903 (GK)

KOREPETYCJE przygotowanie do matury - geografia 667-135-221. (GK)

MATEMATYKA FIZYKA Wszystkie poziomy 602 571 075 (N)

MATEMATYKA 721-803-965. (GK)

MATEMATYKA 787-644-574. (GK)

MATEMATYKA, fizyka, 510-295-881. (GK)

MATEMATYKA, tel. 508-239-756. (GP)

MATURA Z MATEMATYKI nauczyciel akademicki 503165907 (N)

NIEMIECKI dojazd 609-116-615. (GK)

TALES - korepetycje matematyka, angielski 787-701-912. (GK)

NAUKA JAZDY

"AUTONAUKA" Tkaczyk 943471177. (GK)

TURBO L 788955300 Raty, 3 h gratis (GK)

WEEKEND 604-755-953 943420-584 (GK)

NAUKA, KURSY

ANGIELSKI - korepetycje, gramatyka, FCE, CAE, "ECHO" tel: 888 900 222, www.echo-koszalin.com (GK)

ANGIELSKI - matura, egzamin gimnazjalny - kursy grupowe i indywidualnie, "ECHO" tel: 888 900 222, www.echo-koszalin.com (GK)

ANGIELSKI 601-452-698. (GK)

ANGIELSKI - przez internet - skutecznie; info@atenacentrum.com (GK)

ANGIELSKI, kursy, indywidualnie, skype. Słupsk 608209646. (N)

MATURA - kursy: angielski, matematyka inne, tel. 94/716-26-02. (GK)

PRACA

!! **Avon** - dołącz do nas 515-708-822. (GK)

! **Agrobud** poszukuje przedstawiciela handlowego z własną działalnością. Wymagania: doświadczenie w handlu, znajomość branży budowlanej, samochód, telefon i dyspozycyjność. Oferty proszę składać: Koszalin ul. Polczyńska 66. (GK)

"MŚCICE" Ośrodek Hodowli Zarodowej Spółka z o.o. w Mścicach 76-031 Mścice, ul. Koszalińska 85 zatrudni osobę do prac porządkowych i koszenia trawy. Czas pracy do uzgodnienia. Zgłoszenia proszę kierować pod numerem telefonu (094) 316 50 44 w godz. 7:00-15:00. (GK)

AGROBUD zatrudni kierowcę samochodu ciężarowego mile widziane uprawnienia na HDS i przyczep. CV proszę składać ul. Polczyńska 66. (GK)

APTEKA Plus w Koszalinie zatrudni technika po stażu CV na adres apteka.151@wp.pl (GK)

APTEKA w BIAŁOGARDZIE ZATRUDNI TECHNIKA FARMACJI. TEL: 502-610-106. (GK)

ASYSTENTA zatrudni Hotel Verde, znajomość języka obcego CV prez@bjb.verde.pl z dopiskiem "asystent". (GK)

ATRIUM gastronomia, 694-50-50-50. (GK)

BIURO projektów w Koszalinie zatrudni projektanta branży sanitarnej. Praca w AutoCad i Profil Koordynator. 513 067 805 (N)

BRUKARZA z doświadczeniem, Słupsk. 888-957-518. (GP)

DEKARZA, cieśle z okolic Słupska, 696-887-503 (GP)

DEKARZY, brygady dekarskie. "Tech-Bud", Słupsk, 665-816-000 (GP)

DO składania mebli, 608-728-091, (GK)

DODATKOWA praca - Doradca Finansowy. Zapewniamy szkolenie. Pierwsze pieniądze już po tygodniu. Infolinia 222-287-100. (GK)

DOŚWIADCZONĄ szwaczkę z umiejętnością projektowania i krojenia. Wymagana dyspozycyjność i obsługa komputera w stopniu podstawowym. CV kierować na: biuro@revita.pl tel 94 3435680 (GK)

ELEKTROMONTERA zatrudnię, PUPH "BARTEX", tel. 94/34-00-120. (GK)

ELEKTRYK serwisant, Słupsk, 59/841-42-94 (GP)

FAKTURZYSTKA do hurtowni, 94/347-64-91, 94/34-76-488. (GK)

FRYZJERKĘ / fryzjera, stylistę fryzur. Dobre warunki. Słupsk, 695-806-706. (GP)

KAMIENIARZY zatrudni P.P.SELFA, Kontakt tel. (94)342 24 21, 600902727, Koszalin ul. Słowiańska 3. (GK)

KELNERA, studenta "Maredo" K-lin ul. Zwycięstwa 45, 696-554-885. (GK)

KELNERKA praca stała, w tygodniu lub weekendy, Mielno, 883-314-745. (GK)

KELNERÓW zatrudni Hotel Verde. CV: hotel@verde.pl z dopiskiem "kelner". (GK)

KIEROWCA C+E z doświadczeniem 94/347-64-91, 94/34-76-488. (GK)

KIEROWCA. Pizzeria Corleone, tel. 609-855-999 (GP)

KIEROWC

Ogłoszenia pochodzą:
(GK) - obszar koszaliński
(GP) - obszar słupski
(GS) - obszar szczeciński
(N) - ogłoszenie
z internetowego systemu
ogłoszeń www.nadaj.pl

Podajemy strefy
telefonicznych
numerów kierunkowych:
94 koszalińska,
59 słupska
91 szczecińska

WORKI foliowe produkcja, sprzedaż.
 Słupsk, Grunwaldzka 3,
 604-208-414 (GP)

WORKI FOLIOWE, STRETCH,
PRODUKCJA, SPRZEDAŻ,
602723619 (GP)

TOWARZYSKIE

!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!
 "LAS VEGAS", 94/34-03-495.
 www.ncllasvegas.pl (GK)

!!!!!!!!!!!!!!!!!!!! CASABLANCA
 24 h. Zatrudnimy Panie.
 94-341-16-54 (GK)

!!!!!!!!!!!!!!!!!!!! Kaja
 883-03-20-65 (GP)

!!!!!!!!!!!!!!!!!!!! NATALI,
 788-001-424. (GP)

!!!!!!!!!!!!!!!!!!!! 662-665-457.
 WYJAZDY. (GK)

!!!!!!!!!!!!!!!!!!!! Piękna 21,
 881-421-190. (GP)

!!!!!!!!!!!! Kociarek 22,
 881-240-137 (GP)

!!!!!! Zatrudnię Panie,
 504172480 (GP)

!!!! TANIO I WYJAZDY
 888-728-814. (GK)

!! MŁODA niunia. 880-942-661.
 (GK)

!!!!!!19-LATKI Kołobrzeg
 530-538-111. (GK)

2 Diablice. 504398541 (GK)

40-LATKA 533-405-486 (GP)

40-TKA biust 6, 505-326-730.
 (GK)

886-287-916 prywatnie, Słupsk.
 (GP)

AKTYWNA - dojrzała. 507-719-333
 (GK)

AMELIA. 662-596-798. (GK)

ATRAKCYJNA 23 latka
 888-920-021. (GK)

ATRAKCYJNA dojrzała 661-177-611
 (GP)

BLONDYNECZKA, 536-350-716
 (GP)

DOJADĘ 605-680-237 (GP)

DOJRZAŁE od 95D. 797-572-021.
 (GK)

FAJNA blondyneczka 506-286-454.
 (GK)

KWADRANSKI 50 zł. 662-415-818.
 (GK)

MARTA 23 szczupła 519675163
 (GP)

MIŁO, 0603-083-437 (Szczecin)
 (GS)

NATALIA 18, 536-877-272. (GK)

POZNAM sponsora, 507-447-950.
 (GK)

SŁODKA Wisienka. 500-090-226.
 (GK)

TANIO! 100 zł godzina.
 505-786-480. (GK)

WIOLA po 40-tce, 691-857-735.
 (GK)

TRANSPORT

!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!
 Meblowozem przeprowadzki,
 Słupsk, 602-284-693 (GP)

!!!!!! Przeprowadzki,
 601-781-095 (GP)

!!!!!! Przeprowadzki,
 504-894-004. (GK)

!! PRZEPROWADZKI 502-637-252.
 (GK)

!!!!!!!!!!!!!!!!!!!! INTERBUS, Holandia,
 Belgia, Niemcy 602-48-58-64,
 (GS)

EUROPRAJEZDY, 691-295-993.
 (GS)

PODNOŚNIK koszowy,
 512-257-843. (GP)

TRANSPORT do 1.5t, 500-201-769.
 (GK)

WYWROTKA 15 t z HDS, koparka
 kołowa, roboty ziemne,
 604-790-491. (GK)

USŁUGI

NAPRAWY RTV AGD

!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!
 Naprawa RTV, LCD, plazmy.
 59/843-04-65. (GP)

CHŁODZIARKI, zamrażarki, lody,
 szafy, Słupsk, tel. 602-394-696.
 (GP)

KOMPUTER - serwis, Koszalin -
 dojazd gratis, 608-260-820. (GK)

KOMPUTER pomoc, 880-085-219.
 (GK)

ŁODÓWKI, zamrażarki
 602-524-247. (GK)

PRALKI DOMOWE 603-775-878.
 (GK)

ROLETY

Ro-Pol ul. Ogrodowa 8
 508-230-887; 59/841-24-44 (GP)

OKNA, DRZWI

!!!!!!!!!!!!!!!!!!!! "ASTER". Okna
 PCV bezolowiowe i aluminium.
 Koszalin, Władysława IV-go 147A,
 94346-30-03 (GK)

ROLETY

"Linda" - żaluzje, verticale,
 moskitiery. Żółkiewskiego 13,
 Produkcja, montaż, 59/84-37-373
 (GP)

ROLETY

BLIŹNIAK - żaluzje, markizy,
 verticale, moskitiery. Stolarzka
 aluminiowa. Słupsk, ul.
 Leszczyńskiego 10D, tel.
 59/84-17-900, 601-65-25-82.
 (GP)

!!! Okna - duże rabaty. Drzwi
 zewnętrzne i pokojowe duży wybór.
 Attyla K-lin Plac Gwiazdysty.
 94/342-36-59. (GK)

!!! OKNA, drzwi, rolety zewnętrzne,
 bramy garażowe. "Drew-Plast",
 Koszalin, Zwycięstwa 253.
 (94)347-65-32 Atrakcyjne ceny!!!
 (GK)

Z DEMONTAŻU OKNA PCV
 601220617 (GK)

REMONTY

!!!!!! Malowanie, gładzie,
 remonty A-Z, tapety natryskowe,
 796-101-623. (GP)

!!! Glazurnik, remonty
 660-448-463. (GK)

!! REMONTY SOLIDNIE
 516-923-050. (GK)

I Cyklinowanie/BP, 692-944-672
 (GP)

BRUKARSTWO elewacje
 514-057-148 (GS)

CYKLINOWANIE bezp.
 502-302-147. (GK)

CYKLINOWANIE bezp.
 511-323-367. (GK)

CYKLINOWANIE
 bezpył.508-69-69-32 (GP)

CYKLINOWANIE bezpyłowe, parkiet,
 bejcowanie, lakiery, 696-727-338.
 (GK)

CYKLINOWANIE, bezpyłowe,
 bejcowanie, 504-308-000.
 www.cyklinowanie-koszalin.pl
 (GK)

CYKLINOWANIE, lakierowanie,deski,
 układanie, parkiet, 94/341-61-20.
 (GK)

ELEKTRYCZNE, tel. 512-257-843.
 (GP)

FRESCO kompleksowe remonty,
 59/8-456-888. (GP)

GLAZURA, gładzie, malowanie,
 panele, tapety.Koszalin
 607162221 (N)

GLAZURA, remonty, 609-102-952.
 (GP)

GLAZURNIK-FACHOWO
 691-580-603. (GK)

GLĄDZIE i malowanie maszynowe,
 www.mjk.kolobrzeg.pl,
 603-317-313. (GP)

GLĄDZIE, wykończenia
 601-496-966. (GK)

REMONTY A-Z, tel. 691-639-279
 (GP)

REMONTY fachowo, 607-780-936.
 (GP)

REMONTY, 500-131-830. (GK)

TYNKI gipsowe i cementowe
 724-485-632. (GK)

TYNKI, posadzki 514-057-148
 (GS)

WOD.-KAN.-C.O.

!!!!!! Hydraulik 660-448-463.
 (GK)

!!! Hydraulik 509-765-180. (GK)

A-Z Hydrauliczne 510287766 (N)

GAZOWE urządzenia - (gwarancja),
 naprawa,wymiana
 tel. 606-579-846. (GK)

HYDRAULICZNE, tel. 512-257-843.
 (GP)

INST. Hydr. co. gaz. 886-600-151.
 (GK)

POZOSTAŁE

!! Pranie dywanów itp.
 94/341-42-95. (GK)

CZYSZCZENIE dywanów,
 598438911 (GP)

KOMINKI, grille 797-549-597.
 (GK)

KUCHNIE, szafy 604-888-956.
 (GK)

OGRODZENIA, 508-251-312. (GK)

SCHODY drewniane 609-419-423.
 (GK)

SZAFY zabudowy wnek
 607-196-588. (GK)

ZDROWIE

I URODA

!!! 0-503-46-21-22 Ginekolog
 farmakologia, tania.

! www.odmładzanie-ciala.pl (GK)

@ POTENCJA, tel. 600-768-829.
 (GK)

ALKOHOLOWE odtrucie,
 602-468-631 (GP)

GINEKOLOG, 603-92-28-92. (GS)

KOMFORTOWY Dom Opieki Piast
 w Mielnie oferuje pobyty stałe,
 600-900-890, www.piast.mielno.pl
 (GP)

ZWIERZĘTA

NARYBEK karpia 880-789-477.
 (GK)

ODDAM bokserki, 660-611-222.
 (GK)

OWCZARKI niemieckie,
 726500707 (GP)

ROTTWEILERY, tel. 510-552-698.
 (GP)

SZNAUCERY miniaturki
 505-994-127 (GS)



Prezydent
Miasta Szczecin

PREZYDENT MIASTA SZCZECIN

ogłasza przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż terenu inwestycyjnego składającego się z działek gruntu, stanowiących własność Gminy Miasto Szczecin, położonych w Szczecinie j.n.

Położenie działek	Nr działki Nr obrębu Nr KW	Pow. łączna /m ² /	Przeznaczenie nieruchomości i sposób jej zagospodarowania	Cena wywoławcza nieruchomości* netto (zł)	Wadium (zł)
Ulica Andrzeja Struga	86 93/1 4070 SZ1S/0021238/6 SZ1S/0021238/1	20211 1835 22 046	zabudowa usługowa, obiekty produkcyjne, magazyny	4 100 000,- (cztery miliony sto tysięcy)	410 000,- (czteryście dziesiąt tysięcy)

*Cena wywoławcza/netto/ zawiera wartość służebności gruntowej zapewniającej przedmiotowym działkom dostęp do drogi publicznej.

PRZETARG ODBĘDZIE SIĘ W DNIU 29.11.2012 r. O GODZ. 11,00 w siedzibie Urzędu Miasta Szczecin, w sali nr 418 (wejście od ul. Odrowąża).

Do ceny sprzedaży/netto/ustalonej w przetargu zostanie doliczony podatek VAT w wysokości 23% zgodnie z przepisami ustawy o podatku od towarów i usług.
 Cena sprzedaży nieruchomości ustalona w przetargu wraz z podatkiem VAT płatna jest w całości przed podpisaniem umowy w formie aktu notarialnego.

Warunkiem udziału w przetargu jest wniesienie wadium przez uczestnika przetargu oraz przedłożenie Komisji Przetargowej:

- dowodu wniesienia wadium,
 - w przypadku osób fizycznych – dowodu tożsamości, właściwych pełnomocnictw,
 - w przypadku osób fizycznych zamierzających nabyć nieruchomość w związku z prowadzoną działalnością gospodarczą – dowodu tożsamości, wyciąg z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, właściwych pełnomocnictw,
 - w przypadku osób prawnych oraz innych jednostek organizacyjnych nie posiadających osobowości prawnej, a podlegających rejestracji – a k t u a l n e g o wypisu z rejestru, właściwych pełnomocnictw, dowodów tożsamości osób reprezentujących podmiot.

Aktualność wypisu z rejestru winna być potwierdzona w sądzie – w okresie trzech miesięcy przed przetargiem.

Uczestnicy biorą udział w przetargu osobiście lub przez pełnomocnika. Pełnomocnictwo wymaga formy pisemnej.

Małżonkowie biorą udział w przetargu osobiście lub okazując pełnomocnictwo współmałżonka.

Wadium należy wnieść w pieniądzu (PLN) na rachunek Gminy Miasto Szczecin: Bank PEKAO S.A. II/O Szczecin Nr 16 1240 3927 1111 0000 4099 5290

Termin wniesienia wadium upływa dnia 23.11.2012r.

Data wniesienia wadium jest datą uznania rachunku bankowego Gminy Miasto Szczecin.

Wadium osoby wygrywającej przetarg zalicza się na poczet ceny sprzedaży nieruchomości.

Wadium pozostałych uczestników przetargu zostanie zwrócone po zakończeniu przetargu, zgodnie z obowiązującymi przepisami.

W przypadku uchylenia się osoby wygrywającej przetarg od zawarcia umowy, wadium nie podlega zwrotowi.

Informacje dodatkowe dotyczące nieruchomości oraz warunki realizacji inwestycji:

1. Działki o numerach ewidencyjnych 86 i 93/1 z obrębu 4070 położone są w terenie objętym Miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego "Majowe-Kijewo" w Szczecinie, uchwalonym Uchwałą Nr XII/346/08 Rady Miasta Szczecin z dnia 17.09.2007r. (Dz. Urz. Woj. Zachodniopomorskiego z 2007 r. Nr 110, poz. 1922), w granicach terenu elementarnego D.M.2057.U.P.E z przeznaczeniem pod zabudowę usługową, obiekty produkcyjne i magazyny z dopuszczeniem usług w zakresie handlu detalicznego, gastronomii oraz obsługi firm i klientów. Zakazuje się lokalizacji stacji paliw i gazu do pojazdów mechanicznych oraz obiektów handlowych o powierzchni sprzedaży powyżej 2000 m².

2. W dziale III księgi wieczystej nr SZ1S/0021238/1 wpisane jest ostrzeżenie o toczącym się postępowaniu sądowym o stwierdzenie zasiedzenia służebności gruntowej przechodu i przejazdu przez działkę nr 93/1 z obrębu 1047.

3. Dostęp do drogi publicznej dla działek nr 86 i 93/1 z obrębu 4070 został ustalony poprzez ustanowienie prawa przechodu i przejazdu przez sąsiednie działki, co zostało ujawnione w księgach wieczystych zbywanych i obciążonych nieruchomości.

4. W rejonie działek będących przedmiotem zbycia Gmina Miasto Szczecin nie przewiduje do 2015r. przedsięwzięć inwestycyjnych ani modernizacji infrastruktury technicznej.

5. Nabywca nieruchomości gruntowej:
 a. Wykona niezbędną dla realizowanej inwestycji infrastrukturę na nieruchomości we własnym zakresie i na własny koszt. W przypadku występowania w granicach działek sieci uzbrojenia technicznego zapewni służbom specjalistycznym swobodny dostęp do tych sieci w celu ich konserwacji, remontów, modernizacji i wymiany;
 b. Przejmie obowiązek usunięcia z terenu nabywanej nieruchomości ewentualnych bezumownych użytkowników.

6. Na terenie nieruchomości występuje luźne zadrzewienie. W przypadku uzasadnionej kolizji przyszłej zabudowy z drzewami powyżej 10 lat, możliwe będzie usunięcie tych drzew po uzyskaniu pozytywnej decyzji administracyjnej zgodnie z ustaleniami ekologicznymi zawartymi w planie zagospodarowania przestrzennego miasta.

7. Opłaty notarialne i sądowe w całości ponosi nabywca nieruchomości.

Przed przystąpieniem do przetargu należy zapoznać się z warunkami przetargu, dokumentacją dotyczącą nieruchomości oraz regulaminem przetargów.

Dodatkowych informacji udziela Wydział Gospodarki Nieruchomościami – Referat ds. przygotowania i sprzedaży nieruchomości inwestycyjnych Urzędu Miasta Szczecin, Plac Armii Krajowej 1, pok. nr 241, tel.: 91 4245 620, fax: 91 4245 621, www.bip.um.szczecin.pl

Zastrzega się prawo odwołania przetargu lub jego unieważnienia w przypadku zaistnienia uzasadnionych powodów.

Bytowianki przegrały

PIŁKA NOŻNA Inauguracja rozgrywek edycji 2012/2013 w III lidze pomorskiej kobiet zakończyła się falstartem Canicuły. Bytowianki u siebie przegrały z Gryfem Goręczyno 0:4.

Krzysztof Niekrasz

krzysztof.niekrasz@mediaregionalne.pl

Od początku meczu Canicuła zepchnęła zespół z Goręczyna do głębokiej defensywy. Praktycznie nie schodziła z połowy rywalek. Już w 5. minucie szansę na pierwszą bramkę miała Kamila Hapka, która z pola karnego uderzyła zbyt lekko i choć piłka minęła bramkarke, to z linii bramkowej zdążyła ją jeszcze wybić zawodniczka z obrony. Strzał z 20 metrów z rzutu wolnego wykonywanego przez Paulinę Landwójtowicz został sparowany na rzut różny, podobnie jak uderzenie Anety Skonieckiej z 16 metrów. Bytowianki atakowały, ale zapomniały o obronie. W 25. minucie po akcji Gryfa sędzia dopatrzył się przewinienia bytowskiej bramkarki na zawodniczkę z Goręczyna i wskazał na wapno. Rzut karny został wykorzystany przez przyjezdny zespół. W 30. minucie bytowianki popełniły błąd w ustawieniu obrony i straciły drugiego gola. Przy stanie 0:2 Canicuła starała się nadal atakować. W 35. minucie strzał z 30 metrów z rzutu wolnego Ewy Hapki z trudem obroniła bramkarka gości. Pod koniec



Paulina Landwójtowicz jest najbardziej doświadczoną zawodniczką bytowskiej Canicuły i w każdym meczu gra bardzo ambitnie.

Fot. Ze zbioru Canicuły Bytów

I połowy sędzia nie zauważył zagrania ręką w polu karnym zawodniczki Gryfa. Druga połowa to ponowne ataki bytowskiej drużyny. Niestety, Canicuła zapomniała o obronie i ukarana została dwoma kolejnymi golami z kontry. Do końca meczu bytowianki miały okazję podbramkowe do zmniejszenia rozmiaru porażki, ale ich celowniki były fatalne.

Drużyna grała nieskutecznie i mimo dużej przewagi nie potrafiła strzelić do bramki. Dwa strzały rywalek i dwa gole w pierwszej połowie to mogło też trochę zalać moje podopieczne. Sędzia nie przyznał nam dwóch karnych – ocenił Rafał Luczak, trener Canicuły.

Canicuła Bytów – Gryf Goręczyno 0:4 (0:2).

Canicuła: Słoniewska, Ewa Hapka, Justyna Hapka, Rużyła, Gierszewska, Kusior, Załęcka, Landwójtowicz, Konrad, Kamila Hapka, Skoniecka.

Inne wyniki: Olimpic – Gryf 3:0 – wal-kower, Sztorm – Olimpic 13:0.

	M	P	BZ-BS
1. Sztorm II Gdynia	1	3	13-0
2. Gryf Goręczyno	2	3	4-3
3. Olimpic Malbork	1	3	3-13
4. Canicuła Bytów	1	0	0-4

Legenda: M – mecze, P – punkty, BZ – bramki zdobyte, BS – bramki stracone.

Grali o awans do dalszej rywalizacji turniejowej

PIŁKA NOŻNA Na kompleksie sportowym Orlik w Kołczygłowach odbył się III Turniej Orlika o Puchar Premiera Donalda Tuska. Triumfowali faworyci.



Uczestnicy zmagania w grupie młodziej.

Fot. Archiwum organizatorów

Były to eliminacje gminne, w których rywalizowali zawodnicy w dwóch kategoriach wiekowych. Grali chłopcy młodszy w wieku 10-11 lat i chłopcy starsi w przedziale 12-13 lat.

Piłkarskie zespoły grały systemem każdy z każdym. Czas gry wynosił 2x10 minut. W kategorii młodziej bez-

konkurencyjny okazał się UKS Orzeł Kołczygłowy 2002. Podopieczni Tomasza Witka zaprezentowali dobry futbol. W zwycięskim zespole występowali: Arkadiusz Bronka, Dominik Kosior, Dawid Głowczewski, Oliwier Jończyk, Patryk Konik, Jakub Rośniński, Jakub Iwańca, Wiktor Pupka-Lipiński (bramkarz),

Karol Pupka-Lipiński, Kewin Ludwig.

W grupie starszej najlepszy okazał się UKS Orzeł Gimnazjum I Kołczygłowy.

Skład zwycięskiej drużyny: Damian Kiedrowski, Dawid Konopka, Martin Witek, Dawid Bronka, Szymon Marchut, Bartosz Bińczyk, Adam Strzałba, Bartosz Trawicki

(bramkarz), Piotr Mrozek-Gliszczyński, Patryk Kwasięgroch. Opiekunem zespołu jest Tomasz Witek. Zwycięskie drużyny zapewniły sobie awans do dalszych gier.

Należy zaznaczyć, że mecze były bardzo zacięte. Wszyscy grali naprawdę ambitnie.

(FEN)

Góram zespoły z Czarnej Dąbrówki

PIŁKA NOŻNA W Czarnej Dąbrówce rozegrano eliminacje gminne do III Turnieju Orlika o Puchar Premiera Donalda Tuska.

Celem turnieju jest promowanie wśród dzieci sportowej aktywności i zasad gry fair play, aktywizacja lokalnych społeczności oraz zachęta do wspólnego organizowania różnych działań sportowych na obiektach wybudowanych w ramach programu „Moje boisko – Orlik 2012”. Organizatorem turnieju na zlecenie Ministerstwa Sportu i Turystyki jest Szkolny Związek Sportowy Zarząd Główny w Warszawie. Udział w eliminacjach gminnych biorą dziewczęta i chłopcy z roczników 2001-2002 i 1999-2000. Zwycięzcy poszczególnych kategorii uzyskują awans do eliminacji wojewódzkich. Każda drużyna liczy 10 osób, z tym że na boisku rywalizuje się szóstkami i są dokonywane zmiany. W stawce dziewcząt młodziej triumfowała SP Czarna Dąbrówka. Skład: Agata Roszkowska, Angelika Wantoch-Rekowska, Aleksandra Mierzynska, Aleksandra Wolska, Paulina Malek (bramkarka), Natalia Wdowczyk, Marcelina Pobłocka, Paulina Mielewicz, Martyna Bartelik. Opiekunem zespołu jest Mo-

nika Dawidowska. W gronie chłopców młodziej zwyciężyła drużyna ZS Czarna Dąbrówka, a w jej szeregach grali: Szymon Stół, Dominik Butowski, Mateusz Stół, Lucjan Zielonka, Tomasz Stół, Hubert Filewicz, Dominik Malek, Kamil Spałek (bramkarz), Mateusz Obuchowicz, Kamil Mielewicz. Opiekun ekipy to Monika Dawidowska.

Wśród dziewcząt starszych wygrała ZS Czarna Dąbrówka. Skład: Natalia Ostrowska, Hanna Konkel, Katarzyna Tokarska, Anna Łukowicz, Agata Malek (bramkarka), Kinga Dułak, Aleksandra Tusk, Weronika Wentka, Kamila Malek. Opiekun zespołu to Zbigniew Cierzan.

Rywalizacja chłopców starszych zakończyła się sukcesem ekipy Zespołu Szkół Czarna Dąbrówka, w której grali: Dominik Domaszk, Remigiusz Zganiacz, Mateusz Malek, Jan Kolacz, Kacper Fedoruk, Jakub Mielewicz, Leszek Bialek (bramkarz), Patryk Wolski, Jacek Mańkowski, Adam Osowski. Opiekun drużyny to Zbigniew Cierzan.

(FEN)



Niech miastecka piłka przyniesie sukces

ROZMOWA z Janem Ponulakiem, prezesem Startu Miastko.

– Gratulując awansu do ligi okręgowej, chcę zapytać, czy nie spoglądacie z zazdrością na sąsiedni Bytów, gdzie piłkarsko i infrastrukturalnie jest inna jakość? Miastecki stadion, a szczególnie trybuny są nie z tej epoki...

– Patrzymy na tych, którym w miarę szybko udało się zrobić olbrzymie postępy sportowo i infrastrukturalnie. Bytów jest takim przykładem. Można też podać inny przykład. To Trzebielino, które ma ładny stadion. Sportowe postępy to są uwarunkowania innego rodzaju. W Bytowie jest silna firma, która ten sport bardzo wspiera. To, co w Miastku buduje, to jest to, że nie ma nacisku finansowego u zawodników. Nikt nie mówił, że jak będzie awans, to zawodnicy dostaną pieniądze. Oni mieli i mają inną motywację. Liczy się sama gra, kibice. Wracając do Bytowa, to oczywiście zazdrościmy im sportowej infrastruktury. Szkoda, że władze miasta, a konkretnie Ośrodek Sportu i Rekreacji, który na miasteckim stadionie jest gospodarzem, nie spisał się.

– Przewodniczący rady kilka dni temu ogólnie w imieniu lokalnej władzy przeproszał piłkarzy za to, że nie mogli oni rozgrywać spotkań w Miastku z powodu zaniedbań na stadionie.

– Start jest Miejskim Klubem Sportowym, a nie prywatnym. Akcentuję to. My reprezentujemy sportowo miasto. Stadion jest, powinien być wizytówką. Warunki, które stwarza się własnym piłkarzom, przyjezdnym, sędziom, świadczą o mieście. Przy stadionie jest Orlik. To też ważne. Jeśli co roku będą wydawane na stadion pieniądze, to za jakiś czas dojdziemy do średniego poziomu, jeśli chodzi o infrastrukturę.

– Wydaje mi się, że współpraca między gospodarzem obiektu, władzami miasta a klubem nie była najlepsza. Zmieniło się to dopiero niedawno, kiedy wybuchła awantura w związku z niedopuszczeniem stadionu do rozgrywek.

– Ze strony klubu, zawodników podejście było właściwe. Nie patrząc na to, kto jest gospodarzem obiektu, piłkarze sami angażowali się w utrzymanie murawy. Nie szukaliśmy dziury w całym. Z drugiej strony są osoby odpowiedzialne za utrzymanie porządku na stadionie. A z tym różnie, niestety, bywa.



Jan Ponulak przejmując się losem miasteckich piłkarzy.

Fot. Andrzej Gurba

Potrąfię zrozumieć burmistrza, który mówi, że dzisiaj nie ma w budżecie pieniędzy, aby wymienić wszystkie siedzenia, ale trudno mi zrozumieć, dlaczego wcześniej nie wykonano prostych i niedro-

gich prac na stadionie, dzięki którym byłby on od razu dopuszczony do rozgrywek. Z tego zrodził się zły klimat. Zupełnie jednak niepotrzebnie.

– Zapowiedział pan

stworzenie szkółek piłkarskich.

– Wystąpiłem w imieniu zarządu klubu do władz miasta o zwiększenie dotacji o 15 tysięcy złotych. Są w Miastku kluby, które dostają

większe pieniądze niż my. 2,5 tysiąca złotych z tej puli ma pokryć zwiększone koszty w związku z awansem. Pozostałe pieniądze byłyby przeznaczone na utworzenie szkółek piłkarskich. Chcemy nimi objąć całą gminę. Sfinansowany zostałby dowóz młodych piłkarzy do Miastka. Szkołka funkcjonowałaby w jednym miejscu. To, co robi teraz Bogdan Wójcik, zapisując sześciolatki, to pierwszy element. Nie będę ukrywał, że nie zamierzamy ściągać do Startu zawodników z zewnątrz, bo nas na nich nie stać. Będziemy opierać się na wychowankach. Włączymy też w to szkoły. Planujemy spotkania z dyrektorami.

– Cele klubu?

– Jeśli chodzi o seniorów, to środek tabeli. To założenie na ten sezon. Pierwsze mecze w naszym wydaniu były „rozchwiane”, ale teraz jest już lepiej. Dla juniorów cel to wejście do ligi pomorskiej. Kolejnym celem jest stworzenie wspomnianych już szkółek. Chcę podkreślić, że mamy dobrych trenerów.

– A stadion?

– Mamy obiecanie, że w przyszłorocznym budżecie gminy znajdą się pieniądze na stadion. Najważniejsze są trybuny i zaplecze.

– Jak wygląda finansowanie klubu?

– Mamy dotację z miasta. Jest za mała. Po uwzględnieniu naszego wniosku byłoby to rocznie około 65 tysięcy złotych. Przypomnę, że kiedy zostałem prezesem, klub był zadłużony. Spłaciśmy zaległości. Szukamy też sponsorów. Jestem w trakcie rozmów z kilkoma partnerami. Teraz dzięki zaangażowaniu firm Ex-Pro i Dejcomp piłkarze mają nowe komplety strojów. Potrzebny jest sprzęt, piłki. Proszę mi wierzyć, że dla młodego piłkarza założenie klubowych strojów jest bardzo ważne. To motywuje. Jeśli miasto da trochę więcej pieniędzy i pojawią się sponsorzy na sprzęt, to przyszedłby sezon finansowo powinien być spokojny. Dodam jeszcze, że cały zarząd pracuje społecznie. Trener też nie ma etatu, a wypadałoby mu choć raz na jakiś czas dać jakąś nagrodę. Chcemy, aby w Miastku był silny klub kibica. Będą zmiany na naszej stronie internetowej. Ma być bardziej interaktywna. Miastko, tak mi się wydaje, nie ma dzisiaj żadnych sukcesów. Nie czuje się wśród ludzi zadowolonych. Niech piłka nożna, jako masowy i bardzo popularny sport, pokaże, że w Miastku można osiągać sukcesy.

ROZMAWIĄŁ
ANDRZEJ GURBA

Start Miastko z nowymi strojami

W Gimnazjum w Miastku odbyło się spotkanie, na którym oficjalnie podziękowano piłkarzom miejscowego Startu za awans do słupskiej klasy okręgowej. Zaprezentowano też nowe stroje, w których piłkarze będą wybiegać na boisko.

W spotkaniu uczestniczyli m.in. władze samorządowe Miastka.

– Dwa i pół roku temu założyliśmy sobie cel, którym był awans do ligi okręgowej. Został on zrealizowany, za co serdecznie dziękuję piłkarzom i trenerowi. Kolejnym celem jest środek tabeli w lidze okręgowej. Myślę, że jest to realne – mówił Jan Ponulak, prezes Startu Miastko.

Podczas spotkania pokazano nowe komplety strojów, które kupiono dzięki wsparciu sponsorów. Chodzi o firmy Ex-Pro z Wałdowa oraz Dejcomp z Miastka. Prezes Startu zapowiedział stworzenie szkółek piłkarskich. Mateusz Felke, trener drużyny seniorów, podziękował sponsorom i wyraził nadzieję, że to początek stałej współpracy. Obecny na spotkaniu radny Paweł Biernacki, przewodniczący komisji sportu, poprosił, aby dyrektor Gimnazjum zgodził się udostępnić zimną halę na treningi, za co dostał ogromne brawa.

(ANG)



Piłkarze są zadowoleni z nowych strojów.

Fot. Andrzej Gurba